

Apoyan reforma para atención de los asegurados (Pág. 4) — Intensificase contrabando en la Zona Sur (Pág. 5) — Mi nistro de Gobernación comparció ante Tribunal Electoral (Pág. 13) — Ejemplo de cooperación con la Municipalidad da Junta Progresista (Pág. 10) — Contraloría necesita ampliar su presupuesto (Pág. 7) — Delegación de Costa Rica a Congreso Internacional (Pág. 2) — Nuevo jefe de la misión de la Fao en Costa Rica (Pág. 2) — Persiguen a diputado opositorista (Pág. 7) — Dieta máxima de 150 colones por sesión (Pág. 10)

# Goulart contra parlamentarismo

La crisis política en el Brasil a parecido hoy como una página abierta entre el antiguo sistema presidencial y el recientemente adoptado de parlamentarismo. El Presidente Goulart ha organizado un ataque en tres frentes al sistema parlamentario.

En tanto se esperaba que la Cámara de Diputados consiguiera la renuncia presentada por el Primer Ministro Moura Andrade.

El Canciller uruguayo dijo que

la comunidad económica europea preocupa a todos los americanos y que se debe buscar una autoridad americana que hable en nombre de toda la América Latina.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## El Gobierno proyecta más presupuesto para agricultura

“El Ministro de Agricultura, desgraciadamente ha venido a menos. Es cierto, pero se debe a la situación fiscal. Tenemos la esperanza de poder reorganizarnos en debida forma en un futuro cercano”. Manifestó el Ministro Raúl Hess. Añadió la posibilidad de rebajar o negociar las subvenciones del Estado al ICE y a INVU que en pocos años podrían prescindir de esta capitalización. A la Universidad es posible quitarle la subvención. El Gobierno también pide al Seguro Social un plan para absorber las pensiones del Poder Central.

— (TEXTO EN PAGINA 3) —

## Aprobado presupuesto para jornales en el Gobierno

La Asamblea Legislativa aprobó ayer el primer debate de una modificación eliminando obras específicas y financiando de ese modo el pago de jornales en diferentes ministerios. Especialmente en Obras Públicas había peligro de atraso en el pago de

las planillas. Con la reforma aprobada queda garantizado el pago de jornales durante algunos meses más. Diputados del Unión Nacional y del Republicano votaron afirmativamente considerando que el caso merecía pronta solución y una actitud positiva de parte de estas fracciones.

Se otorgó dispensa de trámites a importante proyecto sobre adecuación de deudas estafetarias. El nuevo texto pide que las adecuaciones se den a diez años plazo y oportunidad también a agricultores que no presentaron en tiempo sus gestiones de arreglo. El proyecto será estudiado de inmediato en una comisión legislativa.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## La tortilla posible factor en el cáncer

Lo dijo el diputado doctor Antonio Peña Chavarría, en una exposición, apoyando el convenio entre el Ministerio de Salubridad y el Centro Internacional de Investigación Médica y Asesoramiento. El distinguido galeno manifestó que Costa Rica tiene una incidencia tres veces superior a los Estados Unidos en cuanto al cáncer. Los guatemaltecos tienen el porcentaje menor en la terrible enfermedad mientras que Heredia los triplica. El convenio fue aprobado en primer debate.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## La Northern Railway da explicaciones al Gobierno

Con motivo del incidente ocurrido en la Northern con una empleada de Salubridad Pública, el señor Presidente de la República exigió una explicación al Gerente de la Empresa. Como el Gerente no está en el país, el Auditor Señor De Pass visitó en la mañana al señor Orlich para darle una explicación pero se le rogó que la hiciera ante el Ministro de Salubridad.

— (TEXTO EN PAGINA 25) —

## Los ministros tomarán posesión en Autónomas

El Poder Ejecutivo a través del Ministerio de Gobernación envió un Proyecto de Ley a la Asamblea Legislativa, por medio del cual se ordena que los Ministros de Estado deben de formar parte Directiva de algunas Instituciones Autónomas donde no hay representación del Ejecutivo.

Concretamente dijo el Ministro de Gobernación, se trata del Instituto Nacional de Seguros y el Instituto Costarricense de Electricidad. Los Ministros sustituirán a los Directivos en enero de 1963 cuando se les vence el término por el que fueron os algunos de ellos.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

## Ordenanza modelo de urbanización fue creada

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, en colaboración con el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados, Las Municipalidades y otros organismos han elaborado y aprobado una Ordenanza Modelo de Urbanización.

Esa ordenanza, exigida por la Ley de Erradicación de Tugurios y Defensa de sus arrendatarios, aspira a aplicar los principios modernos de urbanización en cuanto al diseño de calles, tamaño y disposición de lotes, reserva de terrenos para escuelas, colegios, campos de fútbol y parques, provisión de servicios, etc.

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

## Dramático salvamento de víctimas en el Reventazón



MOMENTO DE INTENSO DRAMATISMO se viven en los instantes en que se tiró esta placa. El helicóptero

funcionando a plena marcha se encuentra rescatando y roza las embarras de aguas. Dos hombres son a una de las víctimas, rescatados de una muerte cierta:

no hubrían podido salvarla de otra manera. (Foto de RILLO) — (TEXTO EN PAGINA 22) —

# Columnas y Comentarios

## Delegación de Costa Rica a Congreso Internacional

Para asistir al VII Congreso Internacional de Ciencias Administrativas que tendrá lugar en Viena, Austria del 15 al 21 de este mes, oficialmente se integró la delegación en la forma siguiente:

Jefe de la Delegación, Lic. Vic

tor Hugo Morgan, Director General de Servicio Civil; Carlos Di Mattola, Ministro Consejero de la Embajada de Costa Rica en Italia y el Dr. Francisco José Hasslinger, Cónsul de Costa Rica en Viena.

## NUEVO JEFE DE LA MISION DE LA FAO EN COSTA RICA

"Asesorar al Gobierno de Costa Rica en la búsqueda de soluciones de los problemas que afectan el desarrollo del sector agropecuario es mi misión", dijo el Dr. Antero Antonio Gargurevich, quien llegó al país para hacerse cargo de la Jefatura de la Misión de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación), y agregó:

—Mi interés principal será el de la preparación de planes y programas para acelerar el incremento de la agricultura dentro del marco de un plan general de desarrollo.

El Director General de la FAO, Sr. B.R. Sen, designó al Dr. Gargurevich para representar la agencia de esa organización en Costa Rica, ante los atestados y experiencias que hacen un funcionario ideal para colaborar en el desarrollo agropecuario del país.

Apenas llegó a Costa Rica ha celebrado entrevistas con los funcionarios del gobierno

costarricense, así como con los expertos del FAO que actualmente trabajan en nuestra nación.

El nuevo Jefe de la Misión de FAO es peruano y obtuvo su Doctorado en Ciencias Económicas en la Universidad Católica del Perú.— Realizó estudios especiales en la Universidad de Wisconsin, E.U.A., y en los Departamentos de Comercio y Agricultura del gobierno norteamericano.

Desde 1950 a la fecha a desempeñado varios cargos para la organización que ahora representa, siendo el último el de Economista Principal de la Sección de América Latina, del Departamento de Economía de la División de Análisis Económicos.

Es miembro del Colegio de Doctores en Ciencias Económicas de Lima, Perú, de la Roth-Taylor Association de Madison, Wis., E.U.A., y miembro honorario de la Asociación de Ingenieros Agrónomos del Perú.

## AGUARELA

• "La Vida, la vida! Que me dejen la vida y yo daré todos mis bienes a la nación!" Así incesantemente, entre lágrimas, dicen que repetía Madame Du Barry camino de la guillotina El espectáculo de su muerte como vivió a los allí reunidos, pues sus gritos de terror, se oían por sobre el clamor del pueblo reunido en la plaza. Jonde se alzaba el patibulo. • Durante la Segunda Guerra Mundial, el Ejército Rojo ocupó la región septentrional de Prusia oriental.— Por demanda de los soviéticos, esa zona quedó anexada a la U. R.S.S. Un millón de personas huyó a Occidente. Sus hogares y granjas quedaron en poder de los rusos. • En 1825 se discutía en el Parlamento inglés un proyecto para unir Liverpool y Manchester por medio de la vía férrea, y había una tremenda oposición, por que los campesinos decían que el humo envenenaba las aves de corral, y que el ruido no dejaba a las vacas pastar. • Preguntado Stibbenhan, si una locomotora a 8 o 9 millas por hora encontraría una vaca en la vía ¿no ocurriría un accidente muy grave? "Si, para la vaca" fue su rápida respuesta. • El teléfono está de moda, digo la expresión de cansancio de los costarricenses por la pésima calidad de servicio telefónico. El accidente del Río Reventazón puso en el tapete cuanto hemos venido diciendo. Por no comunicar la central, por poco se pueden enviar los helicópteros salvadores. • Y lo de la frontera Norte, que pensaban agitar los profesionales de la Oposición les dejó con las ganas. Y luego oigan los lamentos y las lágrimas de cocodrilo. • El Director General de Telecomunicaciones, al recibir una comunicación urgente del Oficial Mayor de Gobernación, comunicándole que el Ministerio en cuestión no permitiría el más leve atraso en la remisión de dineros por concepto de servicios y pidiéndole que así lo comunicara a todos los empleados del ramo... Entre nosotros lo "vo. ladura" pasa de 90 mil colones.

• Parece que la crisis de Brasil, ha sido provocada celberadamente por Joao "Jang" Goulart, en su afán de volver a los poderes presidenciales que le fueron cercenados al sustituir a Quadros. • Grupos de cubanos se nos acercan a decirnos, que quisieran saber quién o quiénes están interesados en poner notas disoladoras en los diarios. Porque aquí nadie está contra la visita del doctor Carlos Prío Socarrás. Antes por el contrario, todos los cubanos respetan su jerarquía de último Presidente Constitucional de Cuba, y aunque no comparten cualquier criterio suyo, en cuanto a la forma de lucha anti castro lo recibirán con los honores que merece. En definitiva es un gran combatiente —de siempre— contra el comunismo.

Atalaya de la Libertad.—

## ADENAUER EN FRANCIA

Por Enrique Limosner

De Gaulle no descansa. Puesta en marcha la liberación de Argelia afronta una situación difícilísima de reconciliación con los Alemanes. La guerra de Argelia duró años. Se trataba de una noble aspiración de la libertad. Lo de Alemania no es lo mismo. Se trata de una cuestión económica involucrada en una orientación política. En el problema argelino intervino el pueblo francés, que fue incluso consultado en los comicios y en el segundo se establecen relaciones entre los dos gobiernos. Estamos conformes en que la unión de las economías lleva consigo un entendimiento y el Mercado Común puede ser el verdadero vehículo.

Se trata de reconciliar dos pueblos que han sostenido tres guerras en un siglo. Hay que olvidar viejos rencores, pero estos pueblos vecinos pertenecen a dos razas distintas. Latinos y sajones. Francia se administra en una rancia democracia y Alemania Occidental lleva pocos años rigiéndose en el ensayo de un régimen democrático. Parece que lo que antecede significa algo fundamental, pero si lo fuera el tiempo trabaja en la posibilidad que las diferencias desaparezcan. Los propósitos son buenos. Estimamos la conveniencia de continuar en esta dirección.

Tan pronto se noten los resultados prácticos del funcionamiento del Mercado Común la unión de los pueblos puede ser más fácil. De momento nos hace el efecto que Alemania lleva la mejor parte por tener su industria más desarrollada; pero si la magnanimidad alemana se manifiesta, hallaría gran acogida entre los asociados. En el problema de Berlín, podría ocurrir que Alemania pidiera ayuda, pero en realidad quién puede prestar verdadera ayuda sin llegar a la cosa bñlica, es Estados Unidos, consistentemente las relaciones franco-alemanas carecen de eficacia.

Si en el funcionamiento del Mercado Común no aparece la política, auguramos el éxito, porque representaría en la práctica un mejoramiento en el desenvolvimiento de la economía. La preocupación de la Unión Soviética quita nuestra opinión, en el sentido que conviene a Occidente. Pero si aparecieran divisiones internas entre los demócratas asociados, podría dar resultados fatales para la firme unión, en el caso de tener que enfrentarse al enemigo común.

De Gaulle muy enterado en sus propósitos, inspira mucha confianza en recibir al Canciller alemán en cuya estancia no ha intervenido la ciudadanía, pasando desapercibida la estancia de Adenauer en París, pero no importa que la primera vez, este hecho se haya producido. Era de esperar. Lo único que nos preocupa, que a los pocos días de la estancia de Rusk en Europa, la entrevista de De Gaulle-Adenauer, pudiera herir susceptibilidades diplomáticas. Esperemos reacciones.



Ahora resulta que com. el Regidor capitulino Gonzalo Vargas, decidió hacer gratuitamente un perlatzajo sobre un vehículo municipal, no falta quien le ra hacerle perder su credencial.

0 0 0 0 0

Quien da pan a perro ajeno, pierde el pan y pierde el perro.

0 0 0 0 0

Sólo que esperamos que en este caso, el perro sea fiel.

0 0 0 0 0

Como ustedes ven, la batalla de los Incisos, arrecia.

0 0 0 0 0

Sólo que, desde cierto lado, a lo que tiene es a que se desequilibren las proporciones popularmente decretadas para los orgamos de elección popular.

0 0 0 0 0

Cuando le nancien a usted un espectáculo en el Teatro Nacional (sobre todo entre los meses de abril y noviembre), antes de llamar a la boletería para preguntar si hay entradas, llame al Acorreperto de El Coco a

preguntar si bajó el avión. (Con sejo sano y gratuito).

0 0 0 0 0

NOMBRE PARA UN AUTOBUS.— El Inciso de los Peritazgos.

0 0 0 0 0

No, estimada lectora, no es cierto que haya ninguna ley que le prohíba a un Municipio hacerle gratis a la Municipalidad; lo que pasa es que usted lee con demasiada frecuencia "La Hora".

0 0 0 0 0

IDEAS PARA VENDEDORRES.— Importar oruga; adaptables a los carros, para que éstos pueden circular por las calles de San José.

0 0 0 0 0

También se podrían vender acciones del "subway" que quiso construir aquí hace una pila de años el empresario San Rosoff

0 0 0 0 0

PLAN PARA ARREGLAR LA SITUACION FISCAL.— Un impuesto a los rumores

## EL TIEMPO PARA HOY

Tiempo probable para el día 7 de Julio de 1962:

Para el día sábado y probablemente el domingo, se mantienen las condiciones atmosféricas que han estado originando los aguaceros. Para la próxima semana se espera una disminución en las intensos copiosos.

Temperaturas: Máximo 24.0 °C. Mínimo 16.0 °C. SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL.

**COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.**

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONGHI G.

Teléfonos: Gerencia: 2294 Central Local: 1011 - 1014 Apartado 2130 - San José

**La Naturaleza es Así por WALT DISNEY**

**VISTA DESAPARECIDA**  
UNO DE LOS RINCONES MÁS LINDOS DEL MUNDO: LAS TERRAZAS BLANCAS DEL LAGO ROTOMAHANA EN NUEVA ZELANDIA.

RELIQUENTES TERRAZAS ROSADAS Y BLANCAS DEBIDO DE UN GAS SOBRE EL LAGO PRODUCEN INNUMERABLES CASCADAS... PERO ESTA ESCENA ES SOLO UN RECUERDO HOY. FUE DESTRUIDA POR UNA ERUPTION VOLCANICA EN 1886.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

# EL GOBIERNO PROYECTA MAS PRESUPUESTO PARA AGRICULTURA

Refiriéndose a las opiniones del Diputado Ortuño Sobrado, que ayer dimos a conocer, el Ministro de Economía y Hacienda, en esa misma reunión manifestó que está de acuerdo con el Diputado en sus apreciaciones sobre la realidad económica del país.

Considera que algunas instituciones autónomas capitalizan en forma excesiva: en cuanto al ICE, se han iniciado, dice; una serie de negociaciones tendientes si no a suprimir del todo la subvención estatal, si a rebajarla. Según se me ha informado; esa institución puede prescindir de la ayuda del Estado en el año 1965.

Agregó el Ministro que en cuanto al INVU, también existe esa posibilidad de quitar o rebajar el aporte estatal; con esta institución, sin embargo, ocurre la situación de que la misma se comprometió con el Banco Interamericano por un préstamo; pero se podría pensar en renegociar con ese Banco.

En cuanto a la Universidad Nacional, es un problema más difícil.

Explica que le consta las dificultades por que atraviesa esa institución, que trabaja con estrechez de recursos. Se refiere luego a los sueldos exigidos de los profesores. Un profesional ga

na doscientos ochenta colones por mes, por cuatro horas día, más de 45 minutos cada día.

En cuanto a los edificios, que cuenta la Universidad, esto obedeció por una necesidad ineludible; hay que tomar en cuenta que la Universidad tiene actualmente cuatro mil estudiantes. En cuanto a incluir estos gastos de edificación como parte del plan de inversión, es muy difícil conseguir crédito exterior, por cuanto no rentan. Así, resumiendo: tenemos la misma preocupación en cuanto a por lo menos rebajar las subvenciones actuales".

Con respecto a las pensiones, dice, el Ministerio de Trabajo ha venido planteando a la Caja del Seguro Social la necesidad de proponer un plan para absorber las pensiones del Poder Central.

Con relación a la Corte Suprema de Justicia, informa que el Magistrado Ramírez lo visitó para informarle que la Corte da la suma de siete millones de colones, mientras subsista la presente crisis fiscal; en un afán de cooperar con el Fisco, y con el afán de no revisar el porcentaje que recibe la Corte por disposiciones constitucionales".

"Además, dice el exponente, se impone una reestructuración de los Gastos del Gobierno; al

efecto se ha interesado una comisión para estudiar el problema de la burocracia y los gastos del Estado. Se habla de burocracia, pero no creo que se pueda recortar el monto de los gastos, pero si se pueda, por medio de ese estudio, ver las deficiencias de personal en las diferentes dependencias, y así se podrían hacer los traslados de personal que se ameriten. de acuerdo con el mayor o menor trabajo de cada dependencia. Esta Comisión está trabajando a tiempo completo sobre este problema.

El Ministerio de Agricultura desgraciadamente ha venido, a menos. Es cierto, pero se debe a la situación fiscal. Ese Ministerio tiene el mismo personal de hace siete años; así, en esa forma; no puede trabajar pero tenemos la esperanza de poder reforzarlo en debida forma en un futuro cercano.

En cuanto al aspecto de si se puede estimar que hemos llegado al límite en la capacidad tributaria por habitantes, hay un estudio confeccionado por la Universidad Nacional; con esas cifras que ahí se indican, dice: no se podría estimar agotada la capacidad tributaria, ya que faltan estudios o tabulaciones en los ingresos del Presupuesto.

A este aspecto, continúa; podría ocurrir que hay concentra

da buena parte de los impuestos, en grupos de ingresos medios y las clases altas estén

menos gravadas. Pero esto, dice, son meras suposiciones.

## LA U.E.H.A. APOYA AL MINISTRO CARRO ZUÑIGA

Señor Lic. Alfonso Carro Ministro de Trabajo y Previsión Social S. O.

Estimado señor Ministro:

La Unión de Empleados Hospitalarios y Afines, hace público su apoyo a las gestiones que viene realizando usted, para lograr que de la reserva de la Caja Costarricense del Seguro Social, del Régimen de Invalidez, Vejez y Muerte, se le preste al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, dinero con el propósito de dotar de vivienda a los familiares de los asegurados.

Como dirigentes sindicales de la UEHA, vemos el noble propósito suyo una gran esperanza para los trabajadores

ya que si llega a hacerse realidad su deseo, se logrará en gran parte combatir la penuria en que viven los trabajadores, debido a que tienen que pagar grandes alquileres por viviendas que en su mayoría están en condiciones inhabitables.

Finalizamos reiterándole nuestro apoyo decidido en todas las nobles gestiones que usted ha venido presentando desde que asumí el Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Sin más por el momento, me es grato suscribirme de usted atentamente, con toda consideración y respeto, por Unión de Empleados Hospitalarios y Afines.

CORINA ROJAS R. Sra. Actas y Corresponsal.



# A SU SERVICIO DESDE HOY

## EN PALMARES

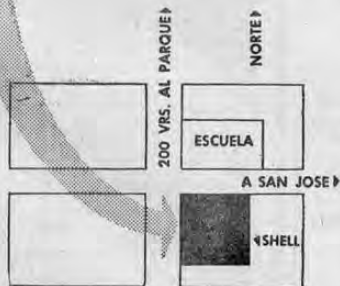


CON OTRO ORNATO SHELL EN COSTA RICA

### ESTACION DE SERVICIO SHELL "PALMARES"

DISTRIBUIDOR: QUESADA, SAGOT Y RODRIGUEZ LTDA.

*Siga seguro con SHELL*



# Asamblea Legislativa

## Aprobado presupuesto para jornales en el Gobierno

Los diputados Solano Orfía y Muñoz Mora impulsaron en la sesión de ayer dispensa de trámites y aprobación en primer debate de una urgente reforma presupuestal. El proyecto elimina obras específicas, y de ese modo aporta fondos para el pago de jornales en diferentes ministerios. Dijeron que, especialmente en Obras Públicas, hay peligro de atrasos en el pago de los sueldos de planillas.

Los diputados Gutiérrez Zamora, Iglesias Flores y Barboza Ruiz anunciaron sus votos favorables en vista del problema que sería el atraso de esos sueldos. Igualmente, el representante Guerra Baldares apoya el proyecto, demostrando una actitud constructiva, para que no se pueda decir que le hacen obstrucción al Gobierno.

Los diputados Castro Hernández y Muñoz Mora agradecieron estas manifestaciones de buen proceder y comprensión patriótica.

Hechas las votaciones del caso, el proyecto de reforma presupuestal quedó aprobado en primer debate.

En la fructífera sesión de ayer la Asamblea Legislativa copió, en un clima de simpatía y mucho trabajo, número sus proyectos.

De ese modo el representante Solórzano Saborío logró dispensa de trámites y envió inmediatamente a comisión de importación el proyecto reformando la ley de aduana de 1962 que planteó la adecuación de plazas para deudas cafetaleras.

Explicó que el nuevo proyecto trata de dar la adecuación a personas que no pudieron presentar en tiempo sus solicitudes de arriego. ADEMÁS ampliar a 10 años la adecuación de las deudas, lo cual se estima más lógico y necesario.

El diputado Valverde Vega manifestó su simpatía por el proyecto, pero estima muy conveniente que previamente se consulte al Banco Central, para que resulten las complicaciones y defectos que se le anotaron a la ley original. Le constan, agregó, los esfuerzos para dar adecuaciones.

Cornelio Orlich anunció su apoyo al proyecto de Rafael Solórzano. Cree que lima las asperezas que los Bancos han dicho de la ley de agosto. Finalmente don Edwin Muñoz expresó que la ley vigente, sobre adecuación de deudas cafetaleras es magnífica y bien recibida entre los caficultores. Que inoperantes son los funcionarios encargados de cumplir esa ley, lo cual denuncia y censura desde su curul de diputado.

Se decidió, pues que el proyecto citado, vaya a comisión y se le estudie inmediatamente.

## La tortilla posible factor en el Cáncer

En primer debate la Asamblea Legislativa aprobó ayer la ratificación del Convenio celebrado entre el Ministerio de Salubridad Pública y el Centro Internacional de Investigación Médica y Adiestramiento.

Los diputados doctor Alvarez Aguilar Peralta y don Fernando Valverde Vega intervinieron apoyando decididamente el Convenio, por la importancia que tiene para Costa Rica, especialmente en la investigación de parásitos intestinales que tanto afectan a los niños costarricenses.

El doctor Peña Chavarría efectuó amplio análisis de la enorme conveniencia que para el país tendrá este convenio. Dijo importantes datos al referirse a la alta incidencia que Costa Rica presenta en cuanto al cáncer. Al extremo que la incidencia nacional es

tres veces superior a la de Estados Unidos.

Añadió que estudios efectuados parecen indicar que la tortilla, tan tradicional y que rida en nuestra dieta, es factor importante en la propagación del cáncer, por la polsaca que contiene que afecta las mucosas de los intestinos. Dijo además que Guanacaste está entre los menos afectados por el cáncer, mientras que los departamentos tienen una incidencia triple de la de los guana caestecos.

El diputado doctor Danilo Flores también resaltó la necesidad del Convenio que serviría para establecer centros de investigación en Costa Rica. Es una oportunidad brillante, dijo el representante pinoar, agregando que no es que asusten sobre la tortilla, pero que en efecto parece que tiene correlaciones en el cáncer gástrico, o sea el estomacal.

## Aplastado por tractor murió un obrero

Ernesto Loaiza, vecino del barrio Cristo Rey, quien trabajaba como tractorista en unas obras que se están llevando a cabo en Río Cuarto, pereció triturado anteayer en aquella región. Informaron exactamente las autoridades de la zona, que el tractor que guiaba Loaiza se volcó pillando dolé debajo.

## APOYAN REFORMA PARA ATENCION DE ASEGURADOS

De la distinguida diputada Nora Murillo de González, representante del Cantón de Turrialba, son las siguientes declaraciones:

"He visto con gran simpatía el proyecto que tiene en mente el señor Ministro de Trabajo y Previsión Social, Lic. Alfonso Carro; en el sentido de que los trabajadores cuyos patrones no han pagado sus cuotas tengan derecho a ser atendidos por la Caja Costarricense de Seguro Social.

"En mi experiencia como trabajadora social en el cantón de Turrialba, pude darme cuenta

de las angustias que pasan los trabajadores enfermos, que no pueden ser atendidos, porque sus patrones no han cubierto las cuotas que le corresponden.

El proyecto del Lic. Carro merece todo mi apoyo, porque vendrá a solucionar una necesidad muy sentida entre la clase trabajadora. Asimismo merece mi felicitación al señor Ministro, por su iniciativa de invertir un porcentaje de las reservas acumuladas en la Caja en préstamos al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, para la construcción de viviendas populares."

## A COMISION REFORMA DE DIRECTIVA DEL SEGURO

La Asamblea Legislativa, en sesión plenaria, dispuso ayer el envío a la Comisión de Asuntos Varios de la reforma presentada por la Rerun Novarom para que un dirigente sindical esté obligatoriamente en la Directiva del Seguro Social. El proyecto tuvo dos dictámenes en la Comisión de Asuntos Sociales: Uno de mayoría, negativo, rechazado en la sesión del lunes.

Ayer se conoció el dictamen favorable a dicha reforma.

El Diputado Virgilio Calvo anunció que tenía una moción con Nautilio Monge para encajillar varios criterios. La nueva moción indica que el gobierno nombrará dos directores libremente. De los otros cinco uno será delegado del Colegio de Médicos y Cirujanos; dos representantes de los patrones y dos de los trabajadores asegurados. Esto mediante temas que al Ejecutivo presentarán los cámaras patronales o confederaciones, federales (de trabajadores manuales o intelectuales). Con esto se quiere que la representación obrera sea ampliamente representativa de los diferentes círculos de asegurados.

Se efectuó un receso a petición del diputado Solano Orfía, considerando que el asunto tal como es planteado en esta es importante.

Renudada la sesión, el diputado Calvo Sánchez insistió en la demanda de su reforma. Eduardo Viquez se pronunció por el envío a Comisión. Monge Alvarez (Nautilio) defendió el proyecto, señalando que la moción presentada elimina los límites de varios diputados y organización

como ANDE y APSI podrán ir a la Directiva del Seguro como representantes de los asegurados. Siente la necesidad de hacer más, en el Seguro Social, especialmente por el criterio de bancario que tiene, capitalizando dineros, antes de dar servicios asistenciales.

Fernando Ortuño manifestó que como patrono conoce las deficiencias que hay en los servicios de la Caja del Seguro, que aumentan año con año. Siente la necesidad de hacer más, en el Seguro Social, especialmente por el criterio de bancario que tiene, capitalizando dineros, antes de dar servicios asistenciales.

Al fin la Cámara se negó a conocer de la moción Calvo-Monge, y poco después rechazó el dictamen minoritario favorable a la reforma en la Directiva del Seguro y el Directorio decretó que el proyecto iba a la Comisión de Asuntos Varios.

## Lesionada Judy Garland

LONDRES, 6.—AP.—Judy Garland lesionada en un accidente en la bañadera, estaba en camino de franca mejoría, según se dijo hoy, en la caída la actriz se golpeó la cabeza. "Confiamos que estaremos de regreso en el estudio el lunes," dijo un vocero de la empresa cinematográfica para la cual está filmando una película. La estrella se lesionó el miércoles por la noche.

## La Cámara de Comercio de Cartago

se suma al movimiento de oposición en contra del aumento de impuestos de consumo. El Supremo Gobierno debe concretar economías suprimiendo gastos superfluos, que resultan factor en el déficit fiscal.

Julio de 1962

Cámara de Comercio de Cartago.

## SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

### - AVISA -

a los abonados de los Cantones de Desamparados, Curridabat, Montes de Oca, Goicoechea, Moravia y Tibás, que los recibos por servicios de cañería correspondientes al nuevo trimestre, ya están al cobro en:

- DESAMPARADOS . . . . . Agencia Banco de Costa Rica — Desamparados
- CURRIDABAT Y . . . . .
- MONTE DE OCA . . . . . Agencia Banco Anglo Costarricense — San Pedro
- GOICOECHEA . . . . . Agencia Banco de Costa Rica — Guadalupe
- MORAVIA . . . . . Agencia Banco Nacional de C. R. — Moravia
- TIBAS . . . . . Agencia Banco Nacional de C. R. — Tibás

El pago de estos recibos deberá hacerse antes del 19 del próximo mes de agosto; de lo contrario se procederá a suspender los servicios de cañería.

Departamento Financiero.

San José, 5 de Julio de 1962.

# Ordenanza modelo de urbanización fue creada

El INVU, por medio del Dep. de Urbanismo, ha venido estudiando algunas reformas a las normas que rigen en materia de urbanización con el objeto de corregir sus deficiencias y, por otra parte, reducir algunas especificaciones que elevan excesivamente los costos.

Al efecto, se ha aprobado una Ordenanza Modelo de Urbanización que será enviada de inmediato a las Municipalidades del Área Metropolitana de San José y de otras ciudades importantes del país. Esta Ordenanza, basada por la Ley de Estratificación de Lugares y Defensa de sus Arrendatarios, aspira a aplicar los principios modernos de urbanización en cuanto al diseño de calles, tamaño y disposición de lotes, reserva de terrenos para escuelas, colegios, campos de juego y parques, provisión de servicios, etc.

Por otra parte, una vez se haya concluido el estudio de inversión con que cuenta el país, se ha tratado en conversaciones con el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados y las Municipalidades para reducir al mínimo de las normas relativas a construcción, especialmente en los programas para vivienda de interés social, ya que de otra manera el costo de urbanización resulta por encima de las posibilidades de los grupos de bajos ingresos.

Con el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados se acordó lo siguiente:

En materia de cisterna y, dada la escasez de agua en el servicio, no se justifica económica y debe instalarse la tubería del diámetro que exija el diseño hidráulico.

En lo referente a cisternas, puesto que este es también un servicio fundamental, tampoco es posible aceptar reducciones importantes. Sin embargo, se estimó factible aceptar un diámetro mínimo de 6" en los colectores en lugar de 8" que ahora se exige y espaciar más los registros (unos 120 m. en vez de 90').

En lo referente a tuberías pueden realizarse cuantiosas economías. En primer término, puede usarse canal abierto en vez de tuberías para los principales drenajes, siempre que estos discurren por áreas públicas. Además, en la vía de ensayo, se probará el cordón recto pre-fabricado en vez del tipo convencional que es de alto costo. También se analizará la posibilidad de economizar en registros y registros, por medio de una separación mayor, uso conjunto y diseño más económicos.

En lo referente a electrificación y alumbrado público, que es también un servicio importante, es posible lograr que la CNFL o el ICE les financien por su cuenta cuando el número de casas a construir en un año es suficientemente grande.

Falta aún llegar a un acuerdo con las Municipalidades sobre economías en la construcción de aceras y pavimentos.

En lo referente a aceras, cabe estudiar un diseño en concreto de menor costo que el usual, aprovechando que las tepalcates, o bien, considerar la utilización de superfi-

cies asfálticas.

En cuanto al pavimento, no deben reducirse las normas sobre drenaje, compactación de suelos y espesor y calidad de la base, ya que esto es esencial para la permanencia de la obra. En urbanizaciones para vivienda de interés social, sin embargo, y dada la poca intensidad del tránsito, cabe reducir las especificaciones sobre la capa asfáltica de desgaste o pavimento propiamente dicho. El costo puede reducirse a la mitad usando una imprimación o sello en vez de una carpeta asfáltica.

Después así el INVU que las Municipalidades, adopten normas mucho más severas en lo referente a diseño urbanístico.

esto es, ancho de calles, dimensiones de lotes, reserva de áreas para usos públicos, etc., pero que a la vez se reduzcan

los requisitos en materia de construcción. En conjunto, lo anterior resultará en la protección de los intereses de los

compradores de lotes o adjudicatarios de casas y en un menor costo unitario de urbanización.

## Intensificanse contrabandos en la Zona Sur

Se ha estado informando por parte de las autoridades del Esfuerzo Fiel de los puestos fronterizos de la zona sur, de que los contrabandistas han vuelto a sus andadas.

Hace algún tiempo, antes de rebajarse los alifos del whisky, el contrabando se efectuaba de Panamá hacia Costa Rica pero ahora se hace a la

inversa, según se reveló.

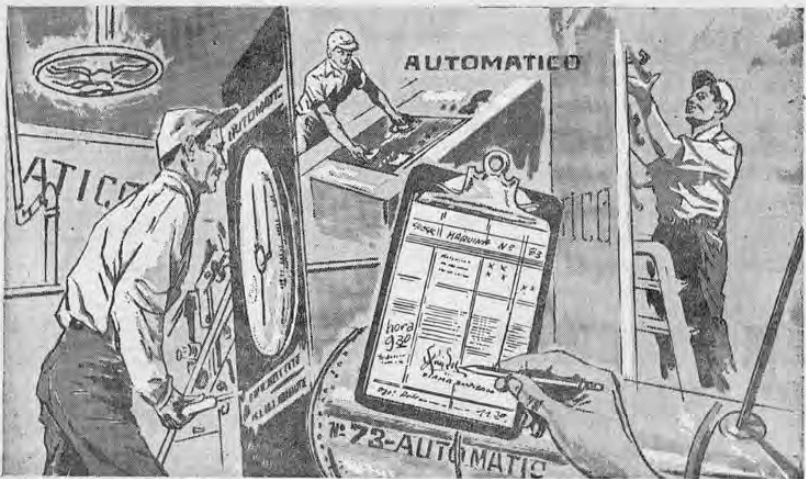
Fuentes oficiales dijeron en vista de haberse abaratado el whisky en nuestro país, ahora los contrabandistas llevan el líquido que compran en Costa Rica y lo venden en Panamá donde el litro es cotizado a nueve dólares, quedándole una buena ganancia.

El vocero informante, reveló

lo asimismo que además de

whisky los contrabandistas están llevando jabones de tocador y algunos otros objetos. Las autoridades fiscales han ordenado quede inmediato se proceda a efectuar las averiguaciones del caso y detener a los contrabandistas así como ejercer una más estrecha vigilancia en la frontera con Panamá.

# Usted puede confiar en NUMAR y además dar gusto a su paladar!



La elaboración de Numar American Brand es completamente automática y dentro del proceso no hay manos que la toquen.

Usted puede sentir la más amplia confianza y satisfacción al servir en su mesa una exquisita margarina como Numar American Brand porque puede estar absolutamente segura de la higiene estricta que se observa en su elaboración.

Todo el proceso de fabricación de Numar es automático no hay manos que la toquen. Las diferentes fases son controladas automáticamente y gracias a esto Numar es siempre uniforme, igual de nutritiva, igual de sabor, igual de calidad.



### NO HAY SUSTITUTO PARA LA TECNICA Y LA EXPERIENCIA DE 11 AÑOS DE LA FABRICA NUMAR, POR ESTO USTED PUEDE CONFIAR EN NUMAR.

## Exclusiva sobre créditos a industria pesquera

A solicitud del diputado Rafael Parra, la Asamblea aprobó ayer enviar una excitativa al Banco Central para que proceda a la reglamentación y aplicación de normas sobre créditos a la industria pesquera.

El proponente dijo que mucho pescador está en difícil situación económica. Señala que están dedicados a una actividad incierta; con mucho riesgo que imposibilita el cumplimiento de las obligaciones.

EDITORIAL.—

# El triste caso de Perú

Anuncian los cables —con no mucha claridad, es cierto— la posibilidad de que Victor Raúl Haya de la Torre haya decidido retirar su candidatura a la Presidencia del Perú, a pesar de haber obtenido una mayoría en las elecciones del mes pasado.

El ejército lo vota.  
Si Haya de la Torre se retira, se habrá salvado la paz, pero se habrá lesionado la democracia.

Se habrá evitado el derramamiento de sangre, pero se habrá irrespetado la voluntad del pueblo

Y se habrá consolidado —como recientemente en Argentina— el prepotente predominio de los militares.

El pueblo vota, pero los uniformes y las armas eligen

Se habrá retrocedido muchísimo, dentro del camino de paz, libertad, prosperidad y democracia, que el Presidente Manuel Prado le ha señalado al Perú.

El Gobierno que surja de la presente situación podrá ser respetuoso de las libertades ciudadanas, pero habrá surgido de un irrespeto a la más importante de ellas.

Habrà una "democracia" oligárquica. Una "democracia" de camarilla. Una "democracia" de ropel.—

Una "democracia" de apariencias.

El gesto de Haya de la Torre habrá sido hermoso y patriótico. Pero, visto con perspectiva histórica, habrá sido inútil, porque no habrá contribuido a fortalecer la democracia peruana sino a debilitarla.

A veces los actos desinteresados, nobles y de intención patriótica, pueden no tener efectos susceptibles de ser adjetivados con iguales palabras.

Es terrible, sigue siendo terrible la tragedia de América. Todavía en muchos países, la fuente del poder no es la voluntad del pueblo.

Puede ser la voluntad de los militares, o la voluntad de los millonarios, o —en algún caso concreto— la voluntad de Rusia.

Cada vez más, es cierto, es la voluntad del pueblo la que domina, y el panorama es mejor ahora que hace diez años.

Pero todavía quedan reducidos que no quieren ceder, que persisten en anacronismos y en imposiciones inaceptables.

Si el pueblo quiere una cosa, los coroneles y generales no tienen derecho a imponer otra. Cuando la imponen, se producen tristes casos como el de Perú.

# ENFATICA DECLARACION CENTROAMERICANISTA DEL CANCELLER COSTARRICENSE

Al reunirse con sus colegas del Istmo en San Salvador con motivo de la transmisión del mando presidencial

Estoy muy complacido de esta oportunidad de reunirme con mis colegas centroamericanos. Mi Gobierno, a las seis semanas de iniciar sus labores, está ya definido en cuanto a nuestras obligaciones centroamericanas.

Hemos perdido mucho tiempo con nuestra reticencia para hacer efectiva la integración centroamericana. Hace unos pocos días en esta misma ciudad, el Ministro de Educación Pública de Costa Rica firmó los tratados de integración cultural centroamericana. Hemos convocado para el 23 de julio a los señores Ministros de Economía de Centroamérica para que nos acompañen en la firma de los tratados de libre comercio que hará Costa Rica. En esta forma demuestra nuestro Gobierno la intención clara de ingresar cultural y económicamente a la vida centroamericana.

La tradición aislacionista de nuestro país ha sido un obstáculo para un mayor fortalecimiento del Istmo Centroamericano. Si bien se explica esa conducta en años anteriores y en el siglo pasado, mantener esa política ante las circunstancias actuales, sería suicida. Estamos seguros de que el ingreso de Costa Rica a la vida económica y cultural del Istmo traerá como consecuencia una mayor celeridad en nuestros programas de integración y estamos dispuestos a trabajar con mayor tenacidad, con los otros miembros, con el objeto de recuperar el tiempo que se ha perdido por nuestra culpa.

Hace seis semanas cambió el Gobierno de Costa Rica y hace seis semanas la política centroamericana de nuestro país tuvo un cambio de 180 grados.

Con devoción y con ahínco vamos a la integración, seguros de que nuestros hermanos centroamericanos nos esperan con los brazos abiertos, tal como lo he sentido en estos días en San Salvador.

Estamos decididos al fortalecimiento de la ODECA y a lograr su destino material y espiritual del Istmo. Nuestro Gobierno hará sus diligencias del caso para acelerar también el fortalecimiento de este Organismo.

A los Cancilleres centroamericanos que hoy están aquí, complace y todo cordialmente a rogáries asesoramiento para poder cumplir a toda cabalidad mis compromisos centroamericanos.

A las demás personas que nos escuchan quiero pedirles que se conviertan en testigos presenciales de este cambio radical en la vida centroamericana que viene a tomar hoy la República de Costa Rica

Mi más profunda y agradecida bienvenida al compañero Canciller Rafael Equihua por haber hecho posible esta reunión. De su labor centroamericana he aprendido mucho y continuaré aprendiendo. Hoy él deja sus funciones de Ministro de Relaciones Exteriores y considero importante que su último acto como Ministro ha sido el de estar aquí, con nosotros, su último día en la Cancillería de El Salvador.

En nombre de mis compañeros le doy a Rafael Equihua nuestras sinceras felicitaciones y lo felicito, como centroamericano, por su buen trabajo. A los demás compañeros un abrazo fraternal por sus pueblos en mi nombre y en nombre del pueblo de Costa Rica a sus hermanos centroamericanos.

Muchas gracias.

Lic. Daniel Oduber

Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica  
San Salvador, 30 de Junio de 1962.—

# POSPUESTA REFORMA SOBRE CONTRALORIA

En la sesión plenaria de ayer, los diputados acordaron posponer el estudio de una reforma constitucional (HR) para convertir la Contraloría en Tribunal de tres Magistrados en iguales condiciones. El asunto viene con dictamen mayoritario negativo y de minoría favorable. Igualmente se pospusieron reformas al Artículo 27 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República y a los incisos 12 del artículo 21 y 3) del 184 de la Constitución Política.

# FINAL DE LA SERIE DE PRUEBAS NUCLEARES NORTEAMERICANAS EN EL MAR PACIFICO

WASHINGTON, JULIO 5 — Un vocero de la Secretaría de Defensa cree que probablemente para el fin del corriente mes de julio se dará por terminada la presente serie de pruebas nucleares porteamericanas en el Mar Pacífico.

El vocero de la Secretaría de Defensa expresó su opinión el jueves, en contestación a

preguntas que le formularon los periodistas respecto a si el lanzamiento a gran altitud que debería tener lugar el 5 de julio, constituía una indicación de que las pruebas iban a dar se, por terminadas. "Yo creía que estamos en la fase finales pero esto no quiere decir que no habrá algunas pruebas adicionales", replicó

el vocero.  
Añadió que para fines de julio se completaría esta serie. El 2 de marzo, el presidente Kennedy anunció que una vez que la serie de pruebas comenzara, que debería completarse dentro de dos o tres meses. El primer lanzamiento tuvo lugar el 25 de abril.

# "La Paz" se preocupa por sus problemas urbanos

LA PAZ, Bolivia. (ORBE LATINOAMERICANA) — Las características topográficas de esta capital constituyen un desafío al ingenio y a la perseverancia de sus pobladores. Construida en una especie de hoya de la

extensa altiplanicie boliviana, anualmente sufre los efectos adversos de la geología y de la naturaleza.

En el período de lluvias, que paradójicamente coincide con el verano, más de un centenar de

viviendas fueron dañadas y otras tantas puestas en inminente peligro de derrumbarse, por el solo hecho de que las colinas que circundan la ciudad se convierten en avenidas de lodo y piedra que anegan los barrios de la periferia, que generalmente están habitados por sectores populares de la población.

Otro tanto ocurre con las periódicas fallas geológicas e hundimientos que se presentan en diversos sectores, lo que da margen a que se tengan que interrumpir arterias tan importantes de la ciudad.

Por último, en el presente año han causado dificultades de consideración los pequeños ríos subterráneos que cruzan por algunos barrios. Después de extender sus cauces han socavado algunos terraplenes y, como consecuencia, nuevos hundimientos de superficie, lo que dio lugar a que fuera afectado el normal suministro de agua potable a casi un cuarto de la población.

Todos estos fenómenos, unidos a la estrechez de gran parte de las calles y a la fuerte pendiente que tienen, causan permanente preocupación pública, aunque hasta ahora no se ha traducido en soluciones.

# "La enagua corta permite ver..."



Esto decía un viejo eunucio, pero a como van las cosas, él que no va a quedar corto es el eunucio.

## HERMOSO GESTO DE MINISTRO MARSHALL

Señores  
Circuito Central "Ravenota"  
Apartado Postal N° 1147  
CIUDAD

Estimados Señores:

Tengo el gusto de avisarles recibo de una entrada de cumplimiento, muy gentilmente extendida a nombre mío y señora. Agradezco sinceramente en lo que vale, tan noble gesto, pero me permito reintegrarla nuevamente a ustedes con el ruego, si lo tienen a bien, cedérsela para uso del Hospital de Huérfanos.

Al dar a ustedes una vez más las más expresivas gracias, por esta deferencia, me suscribo su atento y seguro servidor.

FRANK MARSHALL J., Ministro

# Representante obrero puede ser Director del F. E. al P.

El Contralor General de la República, en carta de fecha 5 de Julio del año en curso, resuelve consulta del señor E. Sancho M. de Alajuela. Dice textualmente la carta:

Distinguido señor: Por medio de la presente me permito manifestar a usted que la preocupación que tiene en cuanto al caso del señor Carlos Luis Mora M., quien es miembro de la Junta Directiva del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, como Representante Obrero, aparece resultado por el artículo 13 de la Ley Orgánica de esa institución, que a la letra dice:

"Artículo 13. NO PODRÁ DESIGNARSE COMO MIEMBRO de la Directiva a quien

estén ligados entre sí por parentesco de consanguinidad o afinidad hasta el tercer grado inclusive. Es incompatible ese cargo con el de miembro, funcionario o empleado de los Supremos Poderes o de cualquier Institución Autónoma que no sea la Universidad Nacional. "Se exceptúan de esta prohibición el Ministerio de Obras Públicas o su Delegado, y el Representante Obrero".

Sin otro particular, de usted atentamente,  
Jorge Villalobos Dobles  
Contralor General de la República

# Los ministros tomarán posesión en Autónomas

El ministro de Gobernación y Policía anunció ayer tarde que el Poder Ejecutivo, juntamente con el Proyecto de Ley que Reglamenta las Dietas en las Instituciones Autónomas y que damos cuenta en sección aparte en esta misma edición, había adicionado al proyecto referido

un artículo de que, en el futuro los Directores de algunas Instituciones Autónomas deberán ser Ministros de Estado. Tal disposición según se informó entrará en vigencia en enero de 1963, cuando algunos directores actuales se les venza el periodo para el cual fueron

nombraos. Por el momento, se nos dijo hay dos Instituciones Autónomas en cuyas Directivas no hay Ministro siendo estas el Instituto Nacional de Seguros y el Instituto Costarricense de Electricidad.

# LA CONTRALORIA NECESITA AMPLIAR SU PRESUPUESTO

Para tal efecto, el Contralor Lic. Villalobos Dobles elaboró un proyecto de Modificación del Presupuesto, que envió al Ministro de Economía y Hacienda Lic. Raúl Hoss Estrada para que lo someta a consideración de la Asamblea Legislativa. El proyecto va acompañado de la siguiente exposición del Contralor, contenida en carta de 6 de Julio, que dice textualmente: Señor Ministro:

Para atender necesidades urgentes de esta Contraloría General, me permito remitirle un proyecto de Modificación al Presupuesto, con el ruego, si no tiene inconveniente para ello, de someterlo a consideración de la Asamblea Legislativa.

En cumplimiento con lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley de la Administración Financiera tengo el gusto de acompañarle la Certificación sobre la efectividad fiscal de la renta que se aumenta.

En los gastos, en el artículo 6 inciso 01 el sueldo del Personal Administrativo se amplía la partida en \$7.500.00 con el fin de pagar el puesto de Abogado 6 en el Departamento de Asesoría Legal creado en el Decreto N° 9 de 28 de marzo de 1962 (Reglamento de esta Dependencia) para el estudio y revisión de resoluciones administrativas y laborales que obligan al Estado a pagos. Se establece el puesto de Mensajero 1 por ser de imprescindible necesidad.

Se refuerza la partida de Sobre-sueldos porque a fin de año, durante los últimos tres meses, se debe trabajar horas extras en el Departamento de Control de Presupuestos para poder tener tramitados y aprobados los presupuestos de todas las Instituciones y Municipalidades, cuyo número es de 317 y deben quedar aprobados antes del 31 de diciembre. Asimismo se refuerzan las partidas de Energía Eléctrica, Otros Servicios Generales, Otros Materiales y Repuestos y Equipo y Mobiliario de Oficina para atender compromisos que tenemos pendientes.

Regándole interponer sus buenos oficios pero que esta modificación al presupuesto se tramite a la mayor brevedad, aprovechando la ocasión para suscribir, con toda consideración; atento y seguro servidor,

Jorge Villalobos Dobles  
CONTRALOR GENERAL  
Jorge Villalobos Dobles

CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA

CERTIFICA: Que en los Presupuestos Ordinarios de las Municipalidades correspondientes al año de 1962 aparecen las partidas aprobadas para girar a la Ad-

ministración General de Rentas las sumas que deben depositar de acuerdo con el artículo 6° de la Ley 178 de 15 de agosto de 1958. Que el total de esta contribución es de \$36.900.00. Que habiéndose presupuesto en el artículo 78 de ingresos del Presupuesto Ordinario de la República para el año 1962 solamente \$25.900.00 habrá un exceso de \$11.000.00.

Jorge Villalobos Dobles  
CONTRALOR GENERAL



MOTORES  
**DIESEL**  
sencillos — baratos  
BAJA VELOCIDAD  
**VEDOVA & Co.**  
25 varas Norte Estación del Pacífico

# PERSIGUEN A DIPUTADO OPOSICIONISTA

Texto del comunicado de prensa entregado ayer por el Ministro de Gobernación y Policía refiriéndose a un titular del Diario de Costa Rica:

"Persiguen a Diputado opositorista".

Bajo este título trata el Diario de Costa Rica de hacer escándalo de un incidente perso-

nal del Diputado Marco Tulio Narraño, con el inspector de Aviación, señor don Odilón Díaz; incidente que lamento y que espero que ambas personas lleguen a superar, uno como activo empresario que es y el otro por el muy eficiente funcionario que ha demostrado ser. Se trata de diferencias de dos personas, casualmente de la misma filiación política y esto desvirtúa el titular citado.

Es natural que el jefe de funcionario como el señor Díaz llegue a irritar momentáneamente a un empresario, pero este solo se ejerce en salvaguardia de los pasajeros e incorrectamente también en la de los empresarios y personal, todas sus diferencias han de solucionarse en el interés común.

# FEDERACION DE TRABAJADORES DE PUNTARENAS A TODOS LOS ASEGURADOS: ¿TENDREMOS PAZ O LATIGO...?

La Federación de Trabajadores de Puntarenas en Asamblea General celebrada el día 3 de los corrientes a las 7 p. m. en forma unánime ACUERDA:

- 1°)—Aceptar el ofrecimiento del Dr. Rodrigo Loria Cortés; hecho en la carta Pública insertada en el periódico LA NACION de fecha 29 de Junio del año en curso para que explique ante los trabajadores asegurados de Puntarenas los alcances de su proyecto de Ley llamado SERVICIO NACIONAL DE SALUD.
- 2°)—Cursar invitaciones para ese evento a funcionarios de la C.C.S.S. así como al Sindicato de CIENCIAS MEDICAS de la Caja con el objeto de que dichos invitados tengan parte activa en el asunto a discusión.
- 3°)—Oportunamente esta Federación informará al Dr. Loria Cortés e invitados citados, lugar, fecha y hora en que dicho evento se realizará.
- 4°)—Que considera a la Caja Costarricense de Seguro Social el trofeo más preciado del Pueblo de Costa Rica y que estima al proyecto del Dr. Loria Cortés un RETROCESO en perjuicio de los trabajadores. Lo pretendido es algo así como si las generaciones futuras le cambiaran el nombre a JUAN SANTAMARIA, pisoteando los hechos históricos.
- 5°)—Que para conseguir la defensa integral del capital humano del país no es necesario la CREACION DE OTRO ORGANISMO BUROCRATICO como el propuesto por el Dr. Loria Cortés ya que nuestra Ley de Seguro Social tiene en forma tácita e implícita los principios necesarios para ese fin:
  - a) Principio de la Universidad
  - b) Principio de la Continuidad
  - c) Principio de Integridad
  - y d) Principio Adecuación del Riesgo

Además, el solo hecho de que los SEGUROS SOCIALES en nuestro país estén elevados a RANGO CONSTITUCIONAL es suficiente GARANTIA de que la CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL cumplirá su meta.

6°)—Que considera que es necesario la EMISION DE UNA LEY QUE DETERMINE LA ADMINISTRACION DE TODOS LOS HOSPITALES DEL PAIS POR PARTE DEL SEGURO SOCIAL, cuando el 50 por ciento de las estancias en cada uno de ellos estén a cargo de la Caja Costarricense de Seguro Social.

7°)—Que confirma una vez más ante la conciencia de los trabajadores del país que el proyecto de Ley denominado SERVICIO NACIONAL DE SALUD es un GRAVISIMO ATENTADO CONTRA LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES y que comparte plenamente el criterio del SINDICATO de CIENCIAS MEDICAS de que el proyecto suyo no sólo DESNATURALIZA LOS SEGUROS SOCIALES, sino que el servicio MEDICO-ASISTENCIAL que otorgaría a los trabajadores sería de MUY MALA CALIDAD.

- Por Federación de Trabajadores de Puntarenas  
ENRIQUE ROJAS ESPINOZA  
ELOY SANCHEZ PEREZ
- Por Sindicato de Agencias Aduanales:  
FAUSTO GARCIA GARCIA  
BERNABE SANDI SANDI
- Por Sindicato de la Madera:  
JOSE DOLORES RAMIREZ VEGA  
FELIPE VILLEGAS VILLEGAS
- Por Sindicato Aduana:  
CARLOS LUIS MONTEIL
- Por Sindicato Obrero Municipales:  
ZENON ALVAEZ VILLEGAS  
ALBINO ACUÑA CALDERON
- Por Gremio Industrias de Cuero y Calzado:  
ALEJANDRO GUEVARA RODRIGUEZ
- Por Maderera Puntarenas:  
ANIBAL VILLALOBOS MORERA  
ARNULFO LOPEZ LOPEZ

Puntarenas 3 de Julio de 1962

Suscribese a LA REPUBLICA

INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

Goulart contra parlamentarismo



GOULART

BRASILIA, 7 (AP)—La crisis política del Brasil pa...

El Presidente Joao Goulart ha comenzado a organizar un ataque en tres frentes al siste...

Los seguidores del Presidente Goulart, principalmente su propio Partido Laborista...

1. Desafiar a través de la Corte Suprema la cuarta reforma...

2. Introducir en el Senado una reforma constitucional que...

3. Modificar la cuarta reforma para que incluya un plebiscito...

La cuarta reforma establece que este plebiscito tendrá lugar...

Entre tanto la opinión mayoritaria en esta capital es que el Presidente Goulart...

Goulart tiene en su favor el hecho de que los congresos...

El senador Laborista Argemiro Figueiredo inició los ata...

Entre tanto la opinión mayoritaria en esta capital es que el Presidente Goulart...

Goulart tiene en su favor el hecho de que los congresos...

El senador Laborista Argemiro Figueiredo inició los ata...

Entre tanto la opinión mayoritaria en esta capital es que el Presidente Goulart...

Goulart tiene en su favor el hecho de que los congresos...

El senador Laborista Argemiro Figueiredo inició los ata...

Entre tanto la opinión mayoritaria en esta capital es que el Presidente Goulart...

que a la cuarta reforma en la sesión de anoche del Senado...

Agregó: "Es necesario que el Presidente de la República...

Se espera que la Cámara de Diputados considere hoy oficialmente la renuncia del...

Bolsa de Valores

NUEVA YORK, 6 —(AP)— La Bolsa de Valores se inclinó a la baja al iniciar su sesión hoy.

Bunswick perdió 3/4 a 23 3/4; Standard Oil (New Jersey) ha...

U. S. Steel descendió 5/8 a 46 1/4, reducciones de Evacion fueron acusadas por American...

Nueva ola de violencia en Orán

Por Rodney ANGOZ

ORAN, ARGELIA, 6 (AP) — Nuevamente volvió a registrarse un tiroteo en el centro del distrito europeo de esta ciudad...

Hasta el momento no se conocen informaciones sobre víctimas en el incidente de hoy.

Soldados y civiles musulmanes, fuertemente pertrechados, fueron vistos cuando...

Los europeos se apresuraron a buscar refugio ante la carga de los volcantes...

La tensa situación prevaleciente en Orán requirió medidas de emergencia...

No hubo respuesta a los disparos de los mohamelanos y el tiroteo finalizó rápidamente.

El ministro de información nacionalista, en un aparente esfuerzo por restablecer el prestigio del ejército...

Washington ha saludado con beneplácito la independencia argentina, pero no ha reconocido formalmente a ningún go...

Washington ha saludado con beneplácito la independencia argentina, pero no ha reconocido formalmente a ningún go...

El establecimiento de contactos diplomáticos, gradates por el momento, con el fin de comprobar los eventuales efectos...

El establecimiento de contactos diplomáticos, gradates por el momento, con el fin de comprobar los eventuales efectos...

El establecimiento de contactos diplomáticos, gradates por el momento, con el fin de comprobar los eventuales efectos...

habérselo encomendado la formación de un gabinete no podr, según dijo, integrar...

El Presidente Goulart tiene tres días para presentar a la Cámara un nuevo candidato.

Los dos nombres más frecuentemente citados para el cargo son los de Antonio Balbino...

Una fuente bien informada inmediata al Presidente Goulart dijo que el jefe del Estado...

La fuente informante dijo que el Presidente Goulart tiene una promesa escrita del Senador Andrade...

El café Medelli cerró a 40 centavos la libra, pedido.

El café Santos número cuatro para entrega inmediata, en suelle, cerró a 34.50 nominal.

El café "El" para entrega futura cerró con doce puntos de baja, se vendieron tres, con tratos.

El Secretario de Agricultura Cesar Ignacio Urien tomó medidas urgentes hoy para salvar a los agricultores...

Esta Conferencia ha sido convocada por las Naciones Unidas y tiene como objetivo principal la concertación de...

Este acuerdo comercial está destinado a sustituir los corvos...

Los 28 países africanos y la timpanización que son los principales productores mundiales de café...

Además Urien prometió a los agricultores y ganaderos que hará todo lo posible por obtener créditos en el exterior...

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El Trío no buscó otro juez, sin suerte. Resulta que ninguno de los jueces ha recibido su sueldo.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

Nueva puñalada a la mártir Argelia

ARGELIA, 9 (AP)—El gobierno nacionalista argelino sacudió por una revuelta interna y un caos administrativo...

En Babat funcionarios oficiales marroquíes desmantelaron invasión alguna al suelo argelino.

La noticia de la incursión marroquí estuvo como una bomba en la prefectura argelina, donde el recientemente instalado gobierno del Premier Ous...

Los líderes argelinos parecían deprimidos y desolados por la acción del Rey Hassan II de Marruecos...

Perdido avión italiano de pasajeros

BOMBAY, India, 7 (sábado) (AP)—El aeroplano Santa Cruz de Bombay, informó que un avión italiano a reacción...

Las autoridades del aeropuerto dijeron que el avión D. C. 8 de la Compañía Italiana...

En esos momentos fluía fuertemente en la zona.

Las autoridades del aeropuerto dijeron que el avión D. C. 8 de la Compañía Italiana...

En esos momentos fluía fuertemente en la zona.

Las autoridades del aeropuerto dijeron que el avión D. C. 8 de la Compañía Italiana...

En esos momentos fluía fuertemente en la zona.

Las autoridades del aeropuerto dijeron que el avión D. C. 8 de la Compañía Italiana...

Flojas cotizaciones del café

NUEVA YORK, 6 (AP)— Las cotizaciones del café para entrega futura estuvieron flojas hoy.

El café Medelli cerró a 40 centavos la libra, pedido.

El café Santos número cuatro para entrega inmediata, en suelle, cerró a 34.50 nominal.

El café "El" para entrega futura cerró con doce puntos de baja, se vendieron tres, con tratos.

Agricultores argentinos amenazados por sequía

BUENOS AIRES, 5 (AP)— El Secretario de Agricultura Cesar Ignacio Urien tomó medidas urgentes hoy para salvar a los agricultores...

Esta Conferencia ha sido convocada por las Naciones Unidas y tiene como objetivo principal la concertación de...

Este acuerdo comercial está destinado a sustituir los corvos...

Los 28 países africanos y la timpanización que son los principales productores mundiales de café...

Además Urien prometió a los agricultores y ganaderos que hará todo lo posible por obtener créditos en el exterior...

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

Aunque Ud. no lo crea

BUENOS AIRES, 5. (AP)—Uno del millón de empleados del gobierno argentino que no ha recibido sus salarios, el Juez de Paz César Arias, pidió a un Tribunal de Trabajo el pronto pago de su sueldo por mayo y junio.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.

El tiempo ha cobrado su sueldo, debido a la crisis presidencial que dejó vacío el Tesoro de la nación.



# ● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●

## "Caeremos junto a Víctor Raúl," dice el Aprismo

### Poderosa explosión hidrógena de Estados Unidos

● CAMP MERCURY, Nevada, 6 (AP)—La detonación de un dispositivo tipo Bombardier, efectuada hoy en los terrenos de experimentos atómicos de Nevada, envió hasta centenas de metros de altura una capa de tierra en forma de cono. La explosión fue la más poderosa producida hasta ahora en territorio de los Estados Unidos.

El artefacto termoneuclear fue detonado en el interior de un túnel cilíndrico 215 metros en la superficie de Yucca Flat. El experimento se realizó a las diez de la mañana, hora local, y dejó estupefactos a los veteranos observadores de los tallados atómicos, al emitir un brillantísimo destello que se elevó y se dividió desde 80 kilojoules de distancia después, con motivo del estallido equi valente a cien mil toneladas de TNT, una capa de tierra de cien metros de espesor se elevó al cielo en forma de cono como color gris pizarra. Este cono llegó, quizá, a una altura de 2.500 metros, adquiriendo el aspecto de un tren de los observadores. Del crisante mo brotó una elevada columna de humo que se elevó rápidamente hasta diez mil metros de altura.

El polvo, la arena y la gra va comenzaron entonces a caer lentamente. Sólo las más finas partículas de polvo en las pajadas hasta cuatro mil metros de altura por la inmensa nube de humo, se alejaron del terreno de ensayos en dirección septentrional. La Comisión de Energía Atómica, que dirige la radiación de precipitación inofensivamente en regiones deshabitadas.

En el desierto quedó un inmenso cráter. Se espera que al mediodía, se despejen unos quinientos metros de diámetro y cien de profundidad.

Este experimento es el segundo de la serie "reja de arado" (Dowdridge) de la Comisión de Energía Atómica, destinada a comprobar los usos pacíficos de la energía atómica. El propósito consistió en crear un efecto que demostrara a los hombres de ciencia la forma en que algún día podrá utilizarse la energía nuclear para construir puertos y canales de navegación.

Que se sepa es la primera vez que se hace estallar aquí un artefacto tipo Bombardier. Se supone que los dispositivos anteriores de la serie de pruebas realizadas entre 1951 y 1958, y los correspondientes a la serie de pruebas de las detonaciones controladas en septiembre, pasaron fueron hechos con explosivos atómicos con venenolosos.

La diferencia consiste en que las llamadas bombas atómicas tienen un método de principal inestabilidad y están llenas por un proceso denominado "fisión nuclear". Las Bombas-H tienen hidrógeno pesado como ingrediente básico, y detonan mediante un proceso denominado "fusión" que quieren, sin embargo, un detonador tipo bomba atómica.

La potencia de la explosión de hoy equivalió a cien mil toneladas, o cien mil toneladas de TNT. El dispositivo más poderoso hecho anteriormente en 1962 desde un globo que valió a 74.3 kilotoneladas.

Además, el aparato termoneuclear mismo que fue diseñado para que fuera relativamente "limpio" en lo que a radiación concernía.

### Tropas de Castro asesinan a campesinos

LA HABANA, Junio 6 (AP)—Las fuerzas del Primer Ejército Castro "aniquilaron en combate reciente a un grupo de campesinos contrarrevolucionarios en las proximidades de Gibara ciudad portuaria de la costa norte de la provincia de Oriente, según publicó el periódico "Sierra Maestra" que se edita en Santiago de Cuba. Durante una concentración del gobierno, el capitán Jorge Reguet dijo que sus fuerzas sustruyeron dos bajas, pero que los insurgentes fueron aniquilados cuando rechazaron unirse, según informó "Sierra Maestra". El periódico agrega que el jefe de los contrarrevolucionarios, cuyo número no se dio a conocer, estuvo "juvencuado" en la desaparición de fondos del municipio de Gibara.

### Unión económica americana frente a Mercomún

● MONTEVIDEO, 6 (AP)—El Canciller uruguayo Homero Martínez Montero dijo hoy que la comunidad económica europea "nos preocupa a todos".

Agregó que lo que surgiera principalmente como "una necesidad económica" se está conformando como "una posible unión política con la economía como base".

Esta unión —prosigue— constituiría algo de enorme importancia para el mundo entero. "Evidentemente estamos asistiendo a la substitución de la lucha económica individual de cada bloque".

Ante tal situación se debe preparar "la defensa de nuestra posición" por ello se asigna enorme importancia a la reunión de los expertos en la Comisión de Comercio próximamente.

Dijo que "debemos buscar que una autoridad pueda hablar en nombre de toda América Latina".

El Canciller habló en una reunión de expertos de la sección uruguayo del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP) que se reanuda hoy aquí.

Varios de los expertos manifestaron que es urgente la integración de un frente económico latinoamericano para encauzar la situación.

● LIMA, 6 (AP)—El Partido Aprista y las Fuerzas Armadas, dos factores tradicionalmente antagónicos de la política peruana, parecen especular ahora hoy hasta una demostración tendiente a definir la cuestión sobre quien ejercera la próxima presidencia del Perú. Los militares, o por lo menos sus cuadros dirigentes, insisten en que no permitirán que el candidato Aprista Víctor Raúl Haya de la Torre, asuma el cargo, aun cuando fuera elegido en forma coerecía.

El Apra, un Partido de Izquierda pero anticomunista que es la fuerza política más poderosa del Perú, fue descrito hoy como dispuesto a rechazar el voto militar de su candidatura.

En el interior, los peruanos presenciaban en una atmósfera nerviosa, la pugna y se preguntaban si la controversia podría ser zanjada pacíficamente.

El Apra se pronunció contra el dictamen militar en una moción aprobada anoche en la convención nacional extraordinaria del Partido.

El texto de la iniciativa se encuentra todavía en manos de la comisión encargada de su redacción, pero en fuentes apristas se reveló que el documento se opone a que se mantenga la posición de las fuerzas armadas. Manuel Seoane, segundo en orden jerárquico del Apra, declaró a los delegados a la convención que "cumpliremos nuestro destino o caeremos en nuestro deber junto con Víctor Raúl".

Seoane, cuya candidatura fue postulada para la primera Vice Presidencia en la fórmula del Apra, afirmó que Haya debería continuar en la lucha hasta el fin.

### Ministro Alsogaray a Washington

Por Frank N. Manitzas

● BUENOS AIRES, 6 (AP)—La Argentina confía en solucionar en gran parte su crisis financiera; que incluye un posible déficit presupuestario de aproximadamente 400 millones de dólares, en el término de dos semanas, según declaró anoche el Ministro de Economía Alvaro C. Alsogaray.

"No debemos requerir la colaboración del exterior", expresó el Ministro después de celebrar una reunión con el Presidente Guido, los Secretarios de las fuerzas armadas y el Ministro de Defensa José Luis Cantilo.

### ¿Se prepara ataque a Guantánamo?

● LA HABANA, 6 (AP)—El Ministerio de Fuerzas Armadas denunció hoy en un comunicado oficial que centenas de soldados apostados a lo largo de la cerca que separa la base naval de Guantánamo en territorio cubano abrieron fuego el miércoles pasado contra guardias. El comunicado dice que "señales y ataques que ocupan el territorio de la Base Naval, en abierta provocación contra los guardias (postos) que salvaguardan nuestro territorio, en las proximidades de la frontera, dispararon ametralladoras entre las 16:00 y las 20:00 del miércoles de las zonas nordeste, este y norte de la base".

Las denuncias de hoy no bre presuntos ataques dirigidos a las recientes declaraciones del Viceprimer Ministro Raúl Castro quien dijo que se botesados contrarrevolucionarios operaban desde la Base Naval norteamericana en el sujesto de Cuba.

Castro, que es también Ministro de las Fuerzas Armadas aseveró el 26 de junio algunos hombres que habían entrado a Cuba desde Guantánamo con plan para volar un incendio aéreo fueron capturados y ejecutados.

### Siguen las acusaciones

● LA HABANA, 5 (AP)—El Ministerio de las Fuerzas Armadas continúa emitiendo comunicados diarios en los que da cuenta de supuestas violaciones del territorio cubano "por diferentes aviones yanquis procedentes de suelo norteamericano".

La lista de transgresiones publicada hoy alega que cuatro aviones de los Estados Unidos fueron avistados sobre el espacio aéreo cubano entre las 16:00 est del 3 de julio y las 3:00 del 4 de julio. El comunicado identifica a los aparatos como uno de retropropulsión y los restantes como bimotores.

### Comunistas bombardean Quemoy



CHIANG KAI SHEK

● TAIPEI, 6 (AP)—Los chinos comunistas bombardearon las islas Quemoy el jueves después de nueve días de calma, según informa hoy vólmex al Ministerio de Defensa de la China Nacionalista en Taipei.

El comunicado dice que el ataque duró de las 19:19 a las 21:32, y provino de las islas Amoy y Tamsui.

### Comentarios

#### OJOS SOBRE "GITMO"

"Gitmo", es el nombre abreviado que a la Base Naval de los Estados Unidos en Guantánamo, se da en la jerga militar. Alrededor de "Gitmo", se están moviendo insistentemente los milicianos rojos de Castro. Fuertes concentraciones de tropas rodean la base. Carbones, Emplastro, algodón de cohetes; postas; provocaciones; insultos; chequeo riguroso de los trabajadores que salen de la Base cada tarde (allí trabajan miles de cubanos) y otras actividades de la Base, son las continuas actividades de Castro cerca de Guantánamo. Esta estación naval fue cedida en arriendo sim bólico por Cuba a EE. UU. luego del retiro de las tropas norteamericanas. Cuba, después de la guerra cubano hispano americana por 99 años. Aunque no se ha cumplido el plazo estipulado, Castro ha tomado esta posición norteamericana en Cuba, como un fuerte motivo político. Las últimas acusaciones, del régimen, sobre violación del espacio aéreo, de "agentes del CIA que salían de la base, y ahora, el más reciente de supuestos disparos que de allí partieron, hacen pensar que algo se prepara, más si es Raúlito el que acusa y acaba de regresar de Moscú.

#### DISPARO HIDROGENO

Un tremendo cráter de 500 metros de circunferencia y de 100 de profundidad, dejó el disparo hidrógeno, que en las desoladas tierras de Yucca Flat, acaba de hacer el ejercicio norteamericano. Los voceros del desarme mundial y los pacifistas al estilo de Bernard Russel, pondrán el grito al cielo. Pero si a los disparos de 100 megatones de Rusia, el mundo libre no puede oponer el poderío de sus armas libres, estamos frolos. Esa es la voz de la humanidad que quiere que no la quieran comprender, en toda su dolorosa dimensión, están viviendo en una rosada nube. Aún así, Nikita y su carnal Malinovsky, no dejan de amenazarnos continuamente, pero se conforman con enseñar los colmillos ensangrentados, sin decidirse al ataque. Otro cuento sería si no hubiera explosiones como las de Yucca Flat, o vólmex especiales como los de Glenn o Carpenter. Ese es el mundo en que vivimos y la disyuntiva es trágica: o tomamos, o lo dejamos!

OSERVADOR

### OJOS SOBRE EL MUNDO...

La unión económica y política de Europa, preocupa hondamente a los estadistas americanos. Ni en el pasado desperdiciado el hecho histórico, de tremendas implicaciones futuras, de la estrecha unión de las naciones europeas en un solo bloque. Es el nacimiento de los Estados Unidos de Europa el viejo suelo de los conquistadores y visionarios. Desde Carlomagno hasta Bismarck.

Luego de las preocupadas palabras de Kennedy el 1 de julio, cuando el Presidente norteamericano dejó bien claro, que Estados Unidos de América ayudaría tal unión europea los estadistas latinoamericanos, han dejado oír su voz preocupada con respecto a un hecho de tal magnitud.

La lucha económica individual de las naciones por separado, ha dejado lugar a la lucha de bloques, de uniones continentales. La América Latina, con su carga de problemas, con sus economías dependientes en el mayor de los casos, de un solo producto, con su agobiante subdesarrollo y su absoluta dependencia de productos de importación para su subsistencia, desde luego que será hondamente afectada por esta unidad en puercas.

"América debe unirse, ante el Mercado Común Europeo", ha dicho Homero Martínez Canciller del Uruguay... y en verdad que esa unión es necesaria.

Esta Beca, debe profundizarse en mercados por ella, porque pueden ser hondamente afectados sus mercados de café, banana, cacao y azúcar.

### Tiroteo en Caracas

● CARACAS, 6 (AP)—El Presidente Rómulo Betancourt a sístido hoy al desfilé tradicional del día de la Independencia, que obstruye un corto tipo co en una vecina colina entre extremistas de la izquierda y tropas regulares.

Una fuente gubernamental dijo que se habían disparado balas arrojadas, una de ellas herida.

Los extremistas fueron obligados como comunistas.

Cambiaron luego con las tropas, durante unos 30 minutos después de haber sido desfilado por un helicóptero militar que sobrevoló la zona.

# DIETA MAXIMA DE CIENTO CINCUENTA COLONES POR SESION

Con el fin de regular el cobro proveniente de sesiones en las instituciones autónomas, el Ministerio de la Presidencia entregó copia de la siguiente:

### Exposición de Motivos

Es muy conocido que algunos Directores de Instituciones Autónomas han retirado por concepto de dietas sumas que exceden de los 4500.00 colones mensuales, y ello debido al número excesivo de reuniones remuneradas tanto ordinarias como extraordinarias que se celebran en determinadas Juntas Directivas de los entes autónomos.

El artículo 30 de la Ley N° 1644 de 26 de setiembre que regula las actividades del Sistema Bancario Nacional, por ejemplo, expresa que "Cada Junta se reunirá en sesión ordinaria una vez por semana en el lugar, día y horas que el mismo determine; en sesión extraordinaria cada vez que sea convocada por su Presidente, por el Gerente de Banco o por tres de sus miembros".

Disposiciones legales de este tipo permiten que las Juntas respectivas de los entes autónomos, en general, se reúnan extraordinariamente cuando lo estimen necesario con el consiguiente aumento de las remuneraciones de los directores, por lo que creo conveniente limitar el número de sesiones remuneradas a diez por cada mes, así como fijar una dieta máxima de 150.00 colones por sesión, con la cual la suma tope que podrá devengar un director nunca excederá de 1,500.00 colones al mes. Estoy seguro que los actuales directores de dichas instituciones autónomas, están en la mejor disposición de cooperar en la medida de sus posibilidades a progreso de los organismos a su cuidado, que son orgullo del país, y que como en los altos intereses del

Estado, celebrarán el número de sesiones no pagadas que eventualmente fueren necesarias, por parte de las diez sesiones mensuales remuneradas, para la buena marcha de las instituciones a su cargo.

El país está afectado por una grave crisis fiscal, de la cual tienen conocimiento amplio todos los sectores de la opinión pública, y se hace necesario el sacrificio y la cooperación de todos los ciudadanos para solventarla. Los directores de los Institutos autónomos dada su calidad de personas representativas y dirigentes de importantes actividades nacionales, están más obligados a contribuir con este aporte que se les solicita.

Considera además el Poder Ejecutivo que es necesaria la presencia de un Ministro de Gobierno en aquellas instituciones autónomas, excepción hecha de los Bancos Comerciales, en los cuales actualmente no hay representación del Poder Central. Esta participación de un representante del Poder Ejecutivo en las Juntas Directivas de estas instituciones es necesaria para hacer efectivo una verdadera coordinación de los diversos sectores del Estado. Esta idea no es nueva y ha sido reconocida y aceptada en diversas ocasiones por la Honorable Asamblea Legislativa, al incluir en la mayoría de las leyes orgánicas de los Institutos Autónomos, un Ministro de Gobierno, como miembro ex-officio de la Junta Directiva.

Por Tanto: La Asamblea. Declara:

Artículo 1°.—Con excepción de los Bancos Nacional de Costa Rica, de Costa Rica, Anglo Costarricense y Crédito Agrícola de Cartago, todas las Juntas directivas de las instituciones autónomas tendrán, como miembro ex-officio,

al Ministro de Gobierno que designe el Consejo de Gobierno, el cual designará a su vez al funcionario del Poder Ejecutivo que habrá de sustituir al Ministro designado en sus ausencias.

Artículo 2°.—Los Miembros de las Juntas Directivas de las Instituciones autónomas serán remunerados mediante dietas que devengarán por cada día de las sesiones. Las dietas, en cuanto a su monto, será determinado en el presupuesto de cada institución autónoma, pero no podrá exceder de 150.00 colones por sesión.

Artículo 3°.—Las instituciones autónomas no podrán celebrar más de diez sesiones remuneradas por mes, incluyen de ordinarias y extraordinarias.

Artículo 4°.—Las disposiciones de esta ley se aplicarán también al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, que fue creado como institución semi-autónoma del Estado y cualesquiera otras que con tal carácter se llegaren a crear.

Artículo 5°.—Esta ley deroga todas las disposiciones legales que se le opongan y en especial las siguientes: Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica, N° 1532 de 23 de abril de 1953, artículo 30; Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional, N° 1644 de 26 de setiembre de 1953, artículo 30 y 33 Ley Orgánica de la Caja Costarricense de Seguro Social, N° 17 de 22 de octubre de 1943, artículo 18; Ley Orgánica del Consejo Nacional de Producción, N° 2035 de 17 de Julio de 1956, artículo 24; Ley Orgánica del Instituto Autónomo del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, N° 1721 de 28 de diciembre de 1953, artículo 16; Ley Orgánica del Instituto Costarricense de Electricidad, N° 449 de 8 de abril de 1949; Ley Orgánica del Instituto Costarricense de Turismo, N° 1917 de 30 de julio de 1955, artículo 22; Ley Orgánica del Instituto Nacional de Seguros, N° 33 de 23 de diciembre de 1936, artículo 6; Ley Orgánica del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, N° 1788 de 2 de agosto de 1954, artículo 21; Ley Orgánica del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados, N° 2726 de 14 de abril de 1961 y Ley Orgánica del Servicio Nacional de Electricidad, N° 253 de 18 de Agosto de 1941.

Artículo 6°.—Esta ley rige a partir de su publicación.

TRANSITORIO 1. — A fin de cumplir con lo dispuesto en el artículo 1° de esta Ley, en las Instituciones Autónomas que actualmente no cuenten con un Ministro de Gobierno como

Miembro ex-officio, en sus Juntas Directivas, el Director cuyo período esté más próximo a expirar será sustituido, al terminar su período, por el Ministro que el Consejo de Gobierno designe.

TRANSITORIO II.—Para hacer efectivo lo dispuesto en el artículo 1° de esta ley, el Consejo de Gobierno procederá a

designar en la primera sesión que celebre después de su promulgación a los ministros que representarán al Poder Ejecutivo en las diferentes Juntas Directivas de las Instituciones autónomas, en las cuales actualmente tiene representación el Poder Ejecutivo así como designar a los funcionarios que habrán de sustituirlos en sus ausencias.

## Nuevo estudio sobre telecomunicaciones

El Sub Gerente del Instituto Costarricense de Electricidad, reveló que nuevamente se realizará en el país un estudio sobre el problema de las telecomunicaciones. Agregó el señor don Joaquín Albert, Fernández que en los próximos días hará su ingreso al país el técnico norteamericano señor Fiore, quien tendrá a su cargo con la colaboración de ingenieros del ICE y personal especializado la revisión en ese año.

jo problema. Dijo también el estudio abarcaría toda la República y que ello demandaría un gasto calculado en cerca de cien mil dólares, el fondo de las Naciones Unidas pondría la suma de cien mil dólares y el Gobierno el resto, mediante personal, equipo, etc. Finalmente se dijo que se trataba de un amplio estudio que abarcaría toda la América Central y Panamá.

## Ejemplo de cooperación con el Municipio da Junta Progresista

Al iniciarse los trabajos de mejoramiento de la Ciudadela Carlos María Jiménez, la Junta Progresista envió una circular a los vecinos, pidiéndoles cooperar con la Corporación Municipal ornamentando sus casas, y manteniendo la limpieza en los techos. La Junta elogió la labor del Gobernador de la Provincia don Carlos Luis Jiménez Maffio por su dinamismo, y esta a su vez, sumamente complacida al recibir copia de la circular, manifestó que indudablemente era inútil la labor municipal—por eficiente que fuera—sino contaba con la cooperación de las diferentes comunidades. Nos pidió felicitar al lurosamente en su nombre a la Ciudadela Carlos María Jiménez por su ejemplar actitud, que constituye un gran estímulo para su labor, y debiera ser limitada por todos los barrios josefinos. La circular de la Junta Progresista dice textualmente:

Para la supervisión en todo sentido de nuestra "ciudadela", abandonada Ciudadela. "Honorable Municipalidad de San José, encabezada por el dinámico señor Gobernador de la Provincia don Carlos Luis Jiménez Maffio, está ya en los trabajos de mejoramiento que tanto tiempo hemos ansiado. Atentamente invitamos a los vecinos a tratar de "embellecer los frentes de sus casas quitando árboles que estorban la buena vista haciendo bonitos jardines y barandas bien presuntuadas, lo mismo procurar que en el frente de la casa no haya estorbos inútiles. Es un año tanto que pedíamos un aumento del valor de la propiedad.

También insistimos a los poseedores de bicicletas no vivir en éstas por las aceras, pues además de estar infringiendo las leyes que rigen al respecto, constituyen grave peligro para los transeúntes. Por último les rogamos ayudar en la campaña contra la tenencia de perros por sus mascotas que no tengan facilidades para cuidarlos y evitar que anden sueltos, pues es un espectáculo feo y también son un gran peligro para los niños, ya que recientemente varios niños ellos han sido mordidos en nuestra vecindad.

### SEÑORES VECINOS DE LA CIUDELELA CARLOS MARIA JIMENEZ.

La Junta Progresista se dirige a ustedes respetuosamente para insistir a todos los vecinos por igual, la cooperación en la lucha que hemos emprendido

A los estimables padres de niños de corta edad, se les ruega especialmente tomar medidas para evitar que sus hijos tiren piedras en las proyecciones ajenas, ya que de unos días para acá lo están haciendo mortificando con esta actitud a varias señoras víctimas de esta clase de entretenimiento. De Ustedes atento servidor,

Efraim Prado Quesada, Presidente de la Junta Progresista.

## CONSIDERABLE REQUISA DE PAN SIN PESO

En el negocio de G. Brenes, ubicado en Frailes de Desamparados, efectuaron las autoridades Escuelas una considerable requisita de pan falto de peso. En el informe remitido a las autoridades judiciales el cual es enviado por la Inspección General de Hacienda, se mencionó la cantidad y se dijo que hay la posibilidad que la estafa al público se venía cometiendo desde hace algún tiempo.

## GUARDACOSTAS A PRESTAR AUXILIO A JICARAL

En el Ministerio de Seguridad Pública se informó que las autoridades de Jicaral habían solicitado el envío de Jicars en horas de la tarde de la lancha guardacostas, en vista de que se había declarado una extraña epidemia que ha ocasionado la muerte a dos pecaneros.

Inmediatamente el Ministerio de Seguridad Pública ordenó que el guardacostas, se trasladara a Jicaral a prestar auxilio a las autoridades sanitarias de aquella región.

Sin embargo se agregó por parte del vocero informante de Seguridad Pública, que cuando la lancha iba en cami-

no a Jicaral había sufrido un desperfecto en la bomba, lo que motivó que tuviera que regresar a la rada de Puntarenas donde fue objeto de una pronta revisión, habiendo partido hacia el lugar hasta ayer a las cinco de la mañana.

Hasta el momento los detalles remitidos por conducto de Seguridad Pública son bastantes escuetos y no será hasta que el guardacostas y las autoridades sanitarias regresen a Puntarenas que se conozca qué clase de epidemia fue la que se declaró, cuantos enfermos hay y cuántos fueron las víctimas.

## CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

### SECCION DE PROVEEDURIA

— LICITACION DE PLAZA No. 231 —  
COMPRA TERRENO EN VALVERDE VEGA

La Sección de Proveduría de la Caja Costarricense de Seguro Social, con autorización de la Gerencia, licita la compra de un lote de terreno que está ubicado en un perímetro de 200 metros de la plaza central en Valverde Vega, con frente a carretera pavimentada y con facilidades para las conexiones de los servicios de cañería y electricidad.

El lote que se ofrece deberá tener una medida aproximada de dos mil (2,000) metros cuadrados y el oferente presentará junto con su oferta un plano del terreno debidamente catastrado, así como los datos del Registro de la Propiedad y certificación de que sobre ella no pesan servidumbres. La propiedad deberá transcribirse libre de gravámenes a la Caja.

La cotización deberá hacerse por metro cuadrado y el término para recibir las ofertas se señala a las catorce horas (2 p. m.) del día lunes 16 de julio de 1962.

Las ofertas deberán presentarse en papel sellado de UN COLÓN (C. 1.00) con DOS COPIAS en papel corriente, indicándose el número de la cédula de identidad del licitante, lo mismo que su dirección postal y telefónica. Deben depositarse en el buzón de licitaciones de plaza de la Sección de Proveduría en sobre cerrado y rotulado: "CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL — Sección de Proveduría — Licitación de Plaza No. 231 — COMPRA TERRENO EN VALVERDE VEGA".

La Caja se reserva el derecho de aceptar la oferta que estime más conveniente a sus intereses o bien rechazar todas si así lo resolviere.

NOTA: Esta licitación deja sin efecto la adjudicación publicada en La Gaceta del día miércoles 6 de junio de 1962 a favor de la Cia. Cafetalera de Sarapiquí Ltda.

GERARDO VARGAS ARCE  
Jefe.

San José, 5 de Julio de 1962.

# Los 7 principios cooperativos

Los 28 tejedores de Rochdale a quienes el mundo debe la creación del sistema cooperativo, fijaron desde el año 1844 las características esenciales de estas sociedades, en 7 principios, que constituyen un modelo de su laboria práctica.

Estos principios han sido estudiados por congresos internacionales de la cooperación, que los han suscrito y adoptado sin restricciones, como la norma más segura para garantizar el buen éxito de las sociedades cooperativas.

Los 7 principios de la cooperación son los siguientes:

- 1. Adhesión Libre
- 2. Control Democrático
- 3. Distribución de Excedentes
- 4. Proporción a las Operaciones
- 5. Interés Limitado al Capital
- 6. Neutralidad Política y Religiosa
- 7. Ventas al Contado

7. Fomento de la Educación y Obras Sociales

Se considera a los cuatro primeros principios como fundamentos. Ninguna sociedad puede denominarse "Cooperativa", si no cumple estrictamente los cuatro primeros principios antes indicados.

Los tres restantes son considerados como Reglas Prácticas de Acción, y aun cuando son muy recomendables, no son absolutamente indispensables.

En otras palabras: si una sociedad Cooperativa cumple con los cuatro primeros principios y descuida alguna de las tres reglas, es, a pesar de eso, una cooperativa. Podría considerarse una cooperativa defectuosa pues to que no observa todas las reglas prácticas de acción, pero mal que bien será una cooperativa. Si por el contrario, una cooperativa, no cumple con uno de los cuatro primeros principios cualquiera que sea no podrá entonces considerarse como una cooperativa, por más que acate rigurosamente todas las reglas.

En este sentido se pronunció el Seminario de Asuntos Sociales efectuado en la República de El Salvador, convocado por la Unión Panamericana.

### 1º—Adhesión Libre

Este principio establece que el ingreso de una sociedad cooperativa debe ser libre para todos, sin limitación de color, raza o creencia religiosa, y que cada ciudadano debe hallarse en condiciones de permanecer fuera del movimiento cooperativo o pertenecer al mismo, de acuerdo con los dictados de su propia voluntad. Este principio, sin embargo, no puede ser completamente irrestricto y está regulado por reglamentaciones que tratan de evitar la disolución repentina de la cooperativa por un retiro general de los socios, a quienes para ingresar también se les pide ciertos requisitos básicos que se fijan en los estatutos, como domicilio, capacidad legal, solvencia moral y económica, comunidad de trabajo, etc. Es este un principio fundamental que pone de manifiesto el espíritu amplio y democrático de la cooperación, en contra del egoísmo absorbente, de los grupos cerrados como los "trust" y los monopolios, dando oportunidad, a todos los que están unidos por los mismos intereses económicos para el trabajo y el mejoramiento de sus condiciones de vida.

### 2º—Control Democrático

Constituye este principio la esencia de la base democrática del movimiento. Estimula la completa autonomía de las cooperativas, y garantiza el control de la empresa por las personas y no por el capital. El elemento básico de gobierno democrático, un voto para cada persona, es el mismo fundamento de la constitución cooperativa y es ejercitado sin discriminación de sexo. El cumplimiento de este principio se considera primordial como la fuerza más segura de evitar que el control de la empresa se centre en unos pocos, garantizando así la igualdad de derechos de todos los socios.

### 3º Distribución de Excedentes en Proporción a las Operaciones

Este es el principio más importante que rige a las sociedades cooperativas y el cual permite apreciar nitidamente la diferencia entre una sociedad comercial y una empresa cooperativa. La primera, organizada con miras a la ganancia especulativa, distribuye sus utilidades en proporción al capital invertido por los accionistas que persiguen un fin de lucro, la segunda, en cambio, no acumula ganancias puesto que el excelente obtenido entre el precio de costo y el de venta, se devuelve al socio a prorrata de sus operaciones.

Esa es una de las razones principales por las que las sociedades cooperativas no tienen que pagar impuesto sobre la renta. El Dr. J. P. Warbasse, en su obra 'Democracia Cooperativa' dice al respecto: "La sociedad cooperativa no aspira a realizar ganancias. Su objeto fundamental no es acrecentar las entradas sino reducir las salidas. El comercio privado compra a un

intermediario y vende a un tercero, del que extrae una ganancia. La sociedad cooperativa es ella misma el tercero." "La cooperativa, pues, no es la que hace las ganancias. Ella, como entidad, simplemente acumula excedentes que se devuelven a los cooperantes. Para éstos las devoluciones de excedentes representan las sumas que se han ahorrado al hacer sus negocios con la cooperativa en vez de hacerlo con personas o entidades que trabajan para obtener ganancia".

### 4º—Interés Limitado al Capital

Es este un principio que sin desconocer el derecho a la compensación por el uso del capital, niega toda pretensión si provecho paramente capitalista y cierra la puerta a la usura en todas sus formas. Este principio, a la par del anterior, hece que en las cooperativas desaparezcan

(PASA a la Pág. 12) —

## EL DIA DE LAS COOPERATIVAS

Se celebra hoy en el mundo entero el Día de las Cooperativas bajo el símbolo de los Dos Pinos Verdes, que es el color de las plantas, de las hojas donde está el principio vital de la Naturaleza. El fondo del círculo donde están encerrados los pinos, es del amarillo rutilo de oro, que significa el Sol, fuente de luz y de vida. El Movimiento Cooperativista tiene también su Bandera. Es la emblema de la cooperación y está formada por siete franjas horizontales con los mismos siete colores de arco iris.

Fueron veintiocho tejedores de Rochdale, a quienes el mundo debe la creación de este sistema y quienes fijaron en el año 1844, las características esenciales de estas sociedades en siete principios que constituyen un modelo de su laboria práctica.

Estas ideas fundamentales sobre las que se levantó el cooperativismo mundial son: Adhesión Libre, control democrático, distribución de excedentes en proporción a las operaciones, interés limitado al capital, neutralidad política y religiosa, ventas al contado, y fomento de la educación y obras sociales.

En poco más de un siglo han brotado por todo el orbe millares de estas organizaciones que han sido vehículo para el bienestar y prosperidad de millones de hombres que han logrado, efectivo beneficio económico, especialmente con la ayuda mutua. Como siempre, al principio fue la displicencia su mayor obstáculo, pero una intensa divulgación de sus bondades, llevada a cabo por el caluroso proselitismo que logró despear en quienes se vieron tocados por brecha y señalando sendas halagadoras entre las sociedades de nuestros días.

Los socios de una Cooperativa son solidarios entre sí. No tienen otra preocupación mayor que la prosperidad de la empresa en que están metidos y la miran como a la madre nutrida de su preferente atención.

Saludamos en esta fecha a todos los cooperativistas de Costa Rica y del mundo entero con el mismo entusiasmo y la misma fe con que una vieja imagen de la mitología representó la perpetuación y la vida en el árbol de pino.

## Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Banco Nacional de C. R. COOPEBANACIO R. L.

Esta Cooperativa, llena de júbilo, se une al abrazo fraternal que hoy se tiende al Cooperativismo Nacional e Internacional, con motivo de la celebración del gran Día Internacional de la Cooperación, hace votos sinceros para que nuestro movimiento se difunda por todos los ámbitos de la tierra, para beneficio y progreso de la Humanidad.

## LA COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE R. L.

con motivo de celebrarse hoy, primer sábado de julio, el

## DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERACION

se une a la conmemoración de este aniversario, y desea tanto al Departamento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica, iniciador y fomentador de este movimiento en el país, como a todas las cooperativas establecidas en la República, mucha prosperidad y mucho éxito en sus labores.

San José, 7 de julio de 1962.



## LA COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO LA AMISTAD R. L.

formada por los empleados de la Cooperativa de Productores de Leche, R. L. saluda a todas las cooperativas y se une a los deseos ya expresados por la Cooperativa de Productores de Leche, R. L.

San José, 7 de julio de 1962.

**LOS SIETE...**  
— (VENIR de la Pág. 11) —  
la preponderancia del capital. La Cooperación trata al capital en la misma forma que el capital al trabajo. Considera a ambos como factores importantes de la producción; pero a ninguno le otorga privilegios especiales para desarrollar al calor de especulaciones.

En la mayoría de los casos el

capital fijo que se invierte en las cooperativas no devenga un interés mayor del 6% anual, y en algunas sociedades tiende a suprimirse totalmente.

**5° Neutralidad Política y Religiosa**

Este principio salvaguarda la independencia de los socios y la unidad de la sociedad. Garanti-

za que los fondos sociales no serán empujados en otros fines que no sean exclusivamente los propios de su función económica social. Permite al movimiento acudir a la buena voluntad de todos los socios y concentrar sus fuerzas en la realización de sus fines.

El conocido profesor español A. Fabra Ribas, ha dicho que se debe recordar que cooperar

viene del latín *operare*, que significa trabajar. Luego cooperar es trabajar con otros, y nunca hacer política con otros, ni discutir religión con otros.— Para la religión están el templo y todos los demás lugares en que los fieles pueden ocuparse de lo que atañe a sus creencias. Para la política están el Club Político y la plaza pública. La cooperativa debe ser únicamente para los fines que engendran.

**6.—Ventas al Contado**

Es este un factor esencial, no solamente para la estabilidad financiera de las empresas cooperativas, sino también de moralización del comercio y de la industria en general. Libera a los consumidores de la servidumbre de la deuda y conduce a los hábitos de la economía.

Algunas cooperativas venden estrictamente al contado, en tanto que otras otorgan plazos de 30 días, lo cual consideran como venta al contado.

En general los congresos sobre cooperativismo que se han reunido para examinar estos puntos han estado de acuerdo en recomendar la aplicación de este principio o regla de la cooperación, creando también cooperativas de crédito y ahorro, las cuales han resultado un éxito para atender a las necesidades del crédito.

**7.—Fomento de la Enseñanza**

Base primordial del éxito de una cooperativa es la colaboración y lealtad que le ofrezcan sus socios. Para obtener esa colaboración es necesario que ellos

conozcan bien los problemas de la empresa, así como los fines de la doctrina cooperativa. Este objeto se logra mediante educación de los socios. Los tejedores de Rochdale le dieron especial importancia a este aspecto y deslinaron el 2 y medio por ciento de los excedentes al fomento de la educación.

Los 7 principios referidos han sido analizados detenidamente por diversos congresos internacionales y han salido arosos de las pruebas a que han sido sometidos durante más de un siglo, de ahí que ellos constituyen hoy día la columna vertebral del sistema cooperativo.

## Cinco enfermos graves esperan inútilmente aviones

El señor Ramiro Jiménez, Agente Principal de Policía de Parrita, ha enviado quereja escrita y formal a las autoridades respectivas de esta capital, informando que se presenta un grave caso de incumplimiento de parte de la compañía de aviación que cubre la ruta de Gamajillo.

Dijo el denunciante que des de hace varios días hay cinco personas gravemente enfermas en aquella apartada localidad, que esperan transportación urgente al Hospital San Juan de Dios para tratar de salvarles la vida y que las avionetas no volvieron. Acerca de esta denuncia, ya se han tomado las providencias necesarias.

## LA COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE CACAO DEL ATLANTICO. R. L.

En nombre de sus cuatrocientos pequeños productores y celebrando el 7 de julio de 1962 el 40° "DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERACION", saluda y envía un mensaje de solidaridad a los asociados de las cooperativas de Costa Rica.

Agradece a su asociado Banco Nacional de Costa Rica, por medio del Departamento de Fomento de Cooperativas, sus esfuerzos y valiosa ayuda prestada.

Da fin a este saludo transcribiendo el siguiente párrafo del mensaje recibido para esta ocasión por el Dr. José A. Mora, Secretario General de la O.E.A.:

"El movimiento de cooperativas en constante expansión dentro y fuera de nuestro continente, representa una fuerza nueva; el uso de sus métodos y técnicas, una contribución importante a la solución de los problemas económico-sociales. Su esencia es el esfuerzo solidario; su espíritu, el reconocimiento a los valores humanos; su moral, la observación estricta de los procesos democráticos".

p/ Cooperativa de Productores de Cacao del Atlántico R. L.

JOSE MA. HERNANDEZ C.  
Gerente a. i.

# La Federación de Cooperativas de Caficultores R. L.

POR ESTE MEDIO

saluda a los asociados y a sus familiares de las Cooperativas Afiliadas, a los miembros de todas las Cooperativas del país y se une espiritualmente a todos los Cooperativistas del mundo para conmemorar con júbilo en esta fecha

- E L -

## "Día Internacional de la Cooperación"

día en que se celebra una de las más grandes conquistas logradas por el hombre en el campo económico-social.

El primer sábado de julio de cada año, millones de seres humanos en todo el mundo, unidos bajo la bandera de la Cooperación estrechan sus vínculos para conmemorar este magno acontecimiento.

Asimismo saluda al DEPARTAMENTO DE FOMENTO DE COOPERATIVAS DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA y hace público reconocimiento de la valiosa ayuda que está proporcionando para la orientación e incremento del Movimiento Cooperativo Nacional.

**COOPERATIVA DE CAFICULTORES DE LA SUIZA R. L.**

**COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE CAFE DE CIMARRON DE PERALTA R. L.**

**COOPERATIVA DE CAFICULTORES DE TARRAZU R. L.**

**COOPERATIVA DE CAFICULTORES DE DOTA R. L.**

**COOPERATIVA DE CAFICULTORES DE CERRO AZUL R. L.**

**COOPERATIVA DE CAFICULTORES DE HEREDIA "LIBERTAD R. L."**

**COOPERATIVA DE CAFICULTORES DE PALMARES R. L.**

San José, julio de 1962.

# MINISTRO DE GOBERNACION COMPARECIO ANTE EL TRIBUNAL DE ELECCIONES

## Bandera de la Cooperación

El siguiente es el texto de la exposición por escrito que el señor Ministro Golcochea depositó en manos del Presidente del TSE:

Señores Magistrados del Tribunal Supremo de Elecciones. Ciudad.

Estimados señores Magistrados: En uso de la audiencia para rendir informe sobre la denuncia presentada a ese Tribunal por parsoneros del Partido Republicano en la cual se me hace un cargo por aparecer sin modificación en el Registro Civil ni inscripción como Tesorero del Partido Liberación Nacional, respetuosamente expongo:

Mi posición de miembro del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Liberación Nacional es no Tesorero General, fue renunciada por mí en carta de fecha 5 de mayo de 1962, dirigida al Presidente de ese organismo don José Figueres.

Las razones de esta decisión no fueron propiamente las prohibiciones que contiene el artículo 88 del Código Electoral —fundamento del denuncia— sino el acatamiento del Acuerdo No 50 del Comité Ejecutivo Nacional de fecha 8 de marzo de 1962 en el cual se estableció la conveniencia de que los liberacionistas que llegaran a ocupar posiciones dentro del nuevo Gobierno, hicieran dejación de cualquier posición de dirigencia que tuvieran, aun que en la misma resolución citada sostiene:

"3º Como tesis general se de termina que los partidos políticos que ganan el poder no deben ser afectados por la pérdida de sus mejores personeros al designarlos para puestos públicos, pues el esfuerzo es necesariamente mayor para llevar adelante el gobierno de la República y mantener la permanencia de la organización del partido.

3º Aunque la anterior tesis es la justa para evitar suspicacias, es preferible que los dirigentes que serán funcionarios dejen la posición que ocupan en el partido y se acuerda:

4º Pedir a todos los miembros directivos de los órganos del Partido que sean nominados para cargos o puestos públicos, enviar la renuncia de esas posiciones en los Comités o como delegados a Asambleas o cualquier otra que ocupen en la agrupación, previamente a aceptar el puesto administrativo o a juramentarse".

Estimé sin embargo que por las actividades inherentes a la posición de Tesorero que debía renunciada, era mi obligación mantener la vigilancia y fondos confiados a mi cuidado y que designando totalmente los aspectos representativos, debía concluir los aspectos meramente contables y de marcha administrativa de la Tesorería hasta tanto no se me repusiera en el cargo.

Como dirigente del partido sabía que el procedimiento para sustituirme es necesariamente en una Asamblea Nacional y mientras no se produjera ese evento yo estaba compelido a facilitar las labores de un partido permanente como es Liberación Nacional y era mi ineludible obligación proveer para que no se paralizara los pagos del personal fijo, alquileres, intereses de deudas; compromisos económicos y demás obligaciones perentorias de la agrupación que se pagan regularmente por medio de cheques que deben llevar la firma del Tesorero o del Secretario General, quienes por sus funciones en todo el país y la organización de dos elecciones regionales, casi nunca podía atender esos menesteres, recargándome esa labor de procurar los indispensables pagos.

Esa actitud mía no fue tomada en forma impensada, sino que se fundamentó también en los antecedentes que sobre la materia existe, como son la posición del señor Mario Esquivel Arguedas, pública y notoriamente reconocida como Ministro de Relaciones Exteriores y simultáneamente como Tesorero y miembro del Comité Ejecutivo del Partido Liberación Nacional durante los años 1953 a abril de 1956, en

que por sustitución que hizo la Asamblea Nacional dejó el cargo a mi cuidado. Fue tan designada esa situación —compensación o tolerancia del Tribunal Supremo de Elecciones— que aparece en el Diario Oficial, La Gaceta, al publicarse en la N.º 103 de 10 de mayo de 1956 el informe de la Comandaría General de la República referente al pago de la deuda política, que copiado en lo copducente dice: "Que la Ley N.º 1748 del 4 de junio de 1954 autoriza al Poder Ejecutivo para que cancele la deuda política del Partido Liberación Nacional, correspondiente a la campaña electoral para las elecciones del 26 de julio de 1953... y que el señor Mario Esquivel Arguedas, TESORERO del partido LIBERACION NACIONAL, recibió del Poder Ejecutivo con forme a la citada Ley N.º 1748, la suma de...".

Esa intervención del señor Esquivel como Tesorero tiene amplia justificación, pues habiendo sido bajo su responsabilidad que se hicieron gastos y compromisos con dineros de los partidarios los unos y bajo su firma los otros, era de lógica que fuera también bajo su vigilancia que se reintegraran los aportes y se cancelaran las obligaciones. Claro está que esa intervención resultaba puramente contable, sin implicaciones de índole política alguna.

Por otra parte, las prohibiciones que contiene el artículo 88 del Código Electoral deben entenderse con meridiana claridad como establecidas para el lapso de campaña electoral en que el funcionario o empleado puede usar su influencia para obtener prosélitos, pero nunca pasada esa situación de emergencia y efervescencia partidaria. Tal es así que el referido artículo está comprendido en el título quinto que se refiere a PROPAGANDA Y FISCALIZACIÓN, en el cual encontramos que al conceder derrocho el artículo 79 basta a los partidos para celebrar toda clase de propaganda en cualquier tiempo, lógicamente lo está citando cribiendo al término que en el artículo 85 ibidem fija en su párrafo primero, que es el que corre entre LA CONVOCATORIA Y EL DECIMO DIA SIGUIENTE A LA ELECCION.

Indudablemente que la mente del legislador fue prevenir abusos de los funcionarios en doble función en el Gobierno bajo cuyo período se hacen las elecciones y en el Partido interesado en aprovechar esa posición coactiva de su partidario gobernante.

Por las razones anteriores, que para mí dan base suficiente para actuar como lo he hecho yo, no creí que fuera necesario enviar copia de mi renuncia al Tribunal Supremo de Elecciones y tampoco encontré inconveniente en seguir cumpliendo con la obligación moral adquirida por mí con los contribuyentes del partido, sea las de continuar en las actividades puramente contables de Tesorería, encomendadas a las consecuentes de una campaña electoral ya terminada, pero que deja secuelas relativas a compromisos, pagos y cuentas, mientras la Asamblea Nacional pudiera reunirse y nombrar mi sustituto, lo que es muy importante, que el nuevo Tesorero me recibiera de conformidad la Tesorería.

Mi carta de consulta a la Procuraduría, que se pretende que tener confesión de un cargo, de ser interpretarse en el sentido exacto que tiene y que únicamente es posible encontrar al conocer la situación global que he relatado, ya que se desprenden de claro que yo había renunciado pero —por imperativo de circunstancias ineludibles— con tinuaba actuando contablemente en la Tesorería y mi duda o evento del deseo de saber si la Asamblea Nacional podía encargarme la terminación de mis labores en la Tesorería nombrándose nuevamente y procurar así que fuera bajo mi responsabilidad —como en el caso del señor Esquivel Arguedas— que se finiquitaran cuentas y pagos al percibirse el tanto de la asignación que por ley corresponde a los partidos liberacionistas. (PASA a la Pág. 10)

La bandera de la cooperación está formada por siete franjas horizontales con los mismos siete colores del arco iris: ROJO, ANARANJADO, AMARILLO, VERDE AZUL, ANIL (índigo) Y VIOLETA.

En el Segundo Congreso de la Alianza Cooperativa Internacional que se efectuó en París en el año 1896 se formuló la sugerencia.

La iniciativa fue presentada con las siguientes palabras:

"Una nueva idea necesita un nuevo signo que sirva de contraseña y recuerde la causa por la cual luchamos. Nuestra bandera debe contener los siete colores del prisma con los elementos de la gran luz que ilumina al

mundo. Esa bandera debe ser para la humanidad un signo de alianza, y para nosotros el signo de una transformación social en la que soñamos y por la que trabajamos.

En las fiestas cooperativas, nuestra bandera debe flamear al lado del emblema nacional del país respectivo a modo de extensión de la propia patria en las manifestaciones de nuestros afanes de fraternidad universal."

No fue sino hasta en el año 1923 que oficialmente se adoptaron los siete colores del arco iris.

El Ejecutivo de la Alianza Cooperativa Internacional, reunida en Gante (ciudad de Bélgica) en 1923 resolvió que ella debía tener una bandera con los 7

colores del espectro.

El gran cooperador francés Charles Guide, manifestó: "La Alianza Cooperativa Internacional, obra de ellos, tiene su bandera, cuyos colores son los mismos colores del arco iris, como el símbolo de los familiaristas, la diversidad en unidad; y en vez de águilas leones, leopardos, y de todo ese conjunto de bestias feroces que surgen de emblema a los Estados llamados "civilizados" ostentan sus propias armas, que son las manos unidas".

Esta es la historia de la bandera de la cooperación la que es saludada por adherentes en un mayor número de países del mundo, como no lo fue la bandera del más grande imperio jamás haya existido. Democracia y Cooperativa.

# COOPENOR



## COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS DE LA NORTHERN RAILWAY COMPANY R. L.

se une cordialmente en esta fecha al

### "DIA INTERNACIONAL DE LA COOPERACION"

LIMON      Julio 1962      SAN JOSE

Al conmemorar hoy un año más de Cooperativismo, y al mirar hacia atrás el frágil camino recorrido, iluminado por la antorcha inmortal de los "Pioneros de Rochdale", sentimos honda satisfacción en haber luchado por convertir a nuestra pequeña Costa Rica en una Patria mejor.

## COOPEFYL R. L.



COOPERATIVA DE EMPLEADOS EN CAL DE TORRE, LIT. 10

Cooperativa de Ahorro y Crédito

Empleados del Ministerio de Obras Públicas

## COPEMOP R. L.

en este día universal de la Cooperación, nos unimos regocijados a ello,  
deseando muchos éxitos a este movimiento y a Costa Rica.

## COPEMOP R. L.

## SIGNIFICADO DEL SIMBOLO DE LA COOPERACION

EL ARBOL DE PINO es el antiguo símbolo de la inmortalidad, la perseverancia y la fecundidad... Fecundidad perseverancia e inmortalidad son los tres pilares sobre los cuales des cansa el cooperativismo.

Cuentan las viejas mitologías que el árbol de pino representa la vida y la perpetuación. El pino, en su afán constante de ascender a los cielos, es idéntico al ideal cooperativista, en su afán perseverante de escalar las alturas de la idea. En el emblema cooperativista, para demostrar la necesidad de la acción unida y la mutua cooperación en vez de un pino se usan dos.

Los troncos de dichos pinos se pierden dentro de un círculo, an-

tes de enseñar sus raíces... EL CIRCULO es otro símbolo antiguo, representativo de la eternidad de la vida, de la cual no tiene horizonte final. El CIRCULO representa, además, el mundo, que todo lo contiene y todo lo abarca. Del mundo y de la vida, la cooperación es una parte esencial.

No es posible concebir e mundo sin la existencia de la cooperación.

El color de los pinos es el VERDE OSCURO; el color de las plantas, de las hojas, donde está el principio vital de la naturaleza.

El fondo del círculo es del color del ORO, simbolizando el Sol, fuente de luz y de vida.

La carencia de adaptación del hombre al trabajo y del trabajo al hombre, puede originar fuertes tensiones que más tarde pueden degenerar en crisis graves, inclusive ALCOHOLISMO.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

# El Departamento Fomento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica

CON MOTIVO DE CELEBRARSE EL 40°

## "Día Internacional de la Cooperación"

EL PRIMER SABADO DE JULIO

saluda efusivamente a todos los cooperativistas costarricenses y se une al fervor que asiste a todos los cooperativistas del mundo; quienes han hecho de la Cooperación una fuerza nueva, como contribución importante a la solución de los problemas económico-sociales que padecen la humanidad.

Testimonio elocuente de confianza en el sistema cooperativo, es la gigantesca familia mundial de cooperadores, formada por más de 150 millones de personas, unidas bajo los colores del Arco Iris.

### Cooperativas Agrícolas:

Cooperativa Agrícola e Industrial Victoria R. L.  
Cooperativa de Productores de Leche R. L.  
Cooperativa de Productores de Cacao del Atlántico R. L.

Cooperativa de Avicultores R. L.  
Cooperativa de Productores de Tabaco R. L.  
Cooperativa Caficultores de La Soiza de Turrialba R. L.

Cooperativa Caficultores de Cimarrón de Peralta R. L.

Cooperativa Agrícola e Industrial Aragón R. L.  
Cooperativa de Caficultores de Tarrazú R. L.  
Cooperativa Caficultores de Dota R. L.  
Cooperativa Caficultores Cerro Azul de Nicoya R. L.  
Cooperativa Caficultores de Heredia R. L.  
Cooperativa de Caficultores de Pila Angosta R. L.  
Cooperativa Caficultores de Palmares R. L.  
Cooperativa Productores Cebolla Santa Ana R. L.

### Cooperativas de Consumo:

Cooperativa Ciudadela Calderón Muñoz R. L.  
Cooperativa Empleados Northern Railway Co. R. L.  
Cooperativa Empleados Aviación R. L.  
Cooperativa Empleados Instituto Turrialba R. L.  
Cooperativa San Pedro de Poás R. L.  
Cooperativa Matapalo Savegre R. L.

### Cooperativas de Habitación:

Cooperativa El Hogar Propio R. L.  
Cooperativa Empleados Obras Públicas R. L.  
Cooperativa Santa Eduvigis R. L.  
Cooperativa La Viña R. L.

### Cooperativas Escolares:

Cooperativa La Estrella R. L. (Grecia)  
Cooperativa La Unión R. L. (San Pedro de Poás)  
Cooperativa Estudiantes Unidos R. L. (San Isidro de El General)

### Cooperativas de Ahorro y Crédito:

Cooperativa La Amistad R. L.  
Cooperativa Músicos Profesionales R. L.  
Cooperativa Empleados Instituto Geográfico R. L.  
Cooperativa Empleados del Banco Nacional R. L.  
Cooperativa Empleados Servicio Civil R. L.  
Cooperativa Empleados Imprenta Nacional R. L.  
Cooperativa Antonio Vega R. L. (Palmares)  
Cooperativa Empleados Servicio Nacional de Electricidad R. L.  
Cooperativa Caballito de Nicoya R. L.  
Cooperativa Empleados Imprenta Universal R. L.

Cooperativa Empleados Botica Oriental R. L.  
Cooperativa Contabilistas Colegiados R. L.  
Cooperativa Empleados Hospital San Isidro de El General R. L.  
Cooperativa Empleados Obras Públicas R. L.  
Cooperativa Empleados Maternidad Carit R. L.  
Cooperativa Trabajadores Pto. González Viquez  
Cooperativa Empleados Cia. Nacional Fuerza y Luz  
Cooperativa Trabajadores Coto 47 R. L.  
Cooperativa Trabajadores de Golfito R. L.  
Cooperativa Trabajadores Palmar Sur R. L.  
Cooperativa Trabajadores Esquinas, Zona Sur R. L.  
Cooperativa Empleados Banco Anglo R. L.  
Cooperativa Maestros Nicoya R. L.  
Cooperativa San Luis Gonzaga R. L.  
Cooperativa Empleados Contraloría General de la República R. L.  
Cooperativa Propietarios y Trabajadores de Taxis R. L.  
Cooperativa Empleados Cooperativa Avicultores R. L.  
Cooperativa Empresarios de Transporte R. L.

### Cooperativas de Servicios:

Cooperativa Electricidad San José de Naranjo R. L.  
Cooperativa Recreación Las Cabañas R. L.

### Federación de Cooperativas de Caficultores R. L.

# Sábado del hogar



## LO QUE SE SIRVE EN UN TÉ

Lo que se sirve en un té debe tener las siguientes características: ligero, delicado atractivo y sabroso, según una autoridad en la materia en los Estados Unidos.

Deben eliminarse cosas que requieren un tenedor para comerse, aunque aquí usamos mucho con el té algún plato salado y los cakes; el plato salado transforma el té en una merienda, y suele ser a veces unas enchiladas mexicanas, un pastel de palmito o de jamón y queso o algún otro plato sustancioso. También solemos poner en la mesa algunos postres como un merengue relleno con helado y cubierto con chantilly, etc. Pero aparte de estas cosas locales, son apropiados para servir en los té toda clase de sandwiches en diferentes formas y decoraciones, panecitos, quequitos con justr, y quequitos borrachos, galletitas, canapés, palitos de queso, ciruelas rellenas y toda clase de semillas como nueces, maní, etc., todo lo cual también es apropiado para coctails. Tamales pequeños son también muy parados, y deben servirse calientes.

Invitaciones para un té informal pueden hacerse por teléfono o la señora de la casa puede usar su tarjeta y escribir en la esquina baja la fecha y la hora del té. Para un acontecimiento más formal lo correcto es una tarjeta con lo siguiente:

Señora de XX  
Recibirá en su casa  
el jueves 10 de marzo  
de cuatro a seis p.m.  
Barrio XX

Esta tarjeta debe enviarse por correo lo menos una semana antes del té. No es necesario mandar una tarjeta de aceptación o excusa para un té como es exigido en una comida formal. Lo correcto es que si uno no puede asistir, el día del té se le envía la tarjeta personal a la anfitriona. Si el té es en honor de un visitante o de alguna persona que ha realizado en esos días alguna labor sobresaliente o ha recibido algún honor o distinción, a esta persona se le enviará también una tarjeta.

Cuando se retira no es esencial despegarse de todas las personas, pero sí de la anfitriona, en forma breve porque es seguro que está muy ocupada, y agradecerle la invitación y celebrarle en forma concisa y sincera, su reunión, lo que se sirvió, etc.

En algunos té formales se tiene música vocal o instrumental, pero que no sea un programa y que se le permita a los invitados moverse libremente y conversar.

Este estilo de agasajar amistades es la búsqueda de lo práctico y elegante. Con relativamente poco espacio, gasto y esfuerzo podemos cumplir con un sin número de compromisos sociales, fomentar amistades y hacer nuevas.

## Fiesta de quince años

Hoy en la residencia de sus padres será agasajada con una lucida fiesta con motivo de sus quince primaveras, la linda y gentil damita María de los Angeles Umaña Hernández, hija de los apreciables esposos don Alvaro Umaña S. y doña Daisy Hernández de Umaña y alumna aventajada del Colegio Superior de Señoritas.

Por este medio hacemos llegar a la encantadora cumpleaños un atento saludo y votos sinceros por su constante felicidad.

## Para los Nervios en Tensión ¡AL FIN LLEGO LA SOLUCIÓN!

Las consecuencias de la tensión nerviosa son desagradables... y hasta insupportables. ¡Tranquícese!... que ahora hay un nuevo producto, a precio popular, especial para restablecer la calma. Se llama NERVESSA.

De día, cuando las tensiones de la vida moderna ponen sus nervios de punta, ¡tome NERVESSA! Y de noche, si los nervios no le dejan

dormir, cámelos, tome NERVESSA.

Tome una o dos tabletas en agua y verá con qué facilidad desaparece la inquietud... con qué suavidad vuelve la calma. Recuerde... para cualquier momento de tensión nerviosa, hay un nuevo producto que restablece la calma... NERVESSA ¡Comprébelo! Pídale NERVESSA hoy mismo en su farmacia.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Recepción con motivo del 4 de Julio



Con motivo del 4 de Julio, día de la independencia de los Estados Unidos de América, el Embajador de esa nación en Costa Rica, Sr. Raymond Telles y la señora de Telles ofrecieron una elegante recepción en el Costa Rica Country Club. En la presente foto vemos a los esposos Telles,

en compañía del Señor Presidente de la República don Francisco Orlich y su señora esposa doña María de Orlich, situados entre los Pabellones de Costa Rica y los Estados Unidos de América, durante dicha recepción.

## Doña Doris de Sáenz Don Harry Carranza V. Doña Ligia B. de Soto

Está festejando hoy su cumpleaños la apreciable señora doña Doris de Sáenz, a quien saludamos deseándole constante dicha y ventura.

Por este medio felicitamos a Don Harry Carranza V, quien hoy celebra su fecha de cumpleaños.

Por este medio enviamos nuestras felicitaciones a la apreciable señora doña Ligia Brenes de Soto, quien hoy está recibiendo la llegada de un año más de vida.

# APRESURESE

APROVECHE NUESTROS PRECIOS SENSACIONALMENTE REBAJADOS

COMPRE CALZADO A PRECIOS DE BARATILLO

¡QUE PRECIOS!

Balletinas . . . . .	₡ 9.95
Mocasines de hombre . . . . .	₡ 19.75
Zapatos de hombre . . . . .	₡ 35.00

cosido, pieles extranjeras.



## TIENDA MALAVASI

50 varas al Sur de la antigua Cañada

## SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

A los abonados de los cantones de GOICOECHEA y MONTES DE OCA, a quienes los fueron suspendidos los servicios de cañería por no haber pagado los derechos correspondientes,

## SE LES HACE SABER

que podrán hacer tales pagos y los correspondientes a los derechos de reconexión hoy sábado entre las 7:30 y las 11:30 horas en las oficinas del Servicio, situadas en el Paseo de los Estudiantes, edificio Autoforos.

Departamento Financiero.

## IMPORTANTE

EN MENOS DE UNA HORA le reparamos su dentadura postiza, sea total, parcial o removible. Abierto todos los días domingos y feriados de 7 de la mañana a 8 de la noche.

TALLER DENTAL SIMON GOLDENBERG G. 100 varas Sur Colegio Superior Señoritas, frente a la Nueva Lira.

Únicamente mecánica Dental



# Sociales

Por  
**MYRIAM FRANCIS**

## LA MUNICIPALIDAD DE OROTINA

profundamente conmovida por la desaparición de su gran amigo y benefactor, Ingeniero don

### PORFIRIO ALVAREZ GONZALEZ

expresa a su distinguida familia y a la comunidad alojelense su más sentida condolencia, e invita a los orotinenses a la Misa que por su eterno descanso se oficiará el lunes 8 del corriente a las 7 horas.

7 de julio de 1962.

**Doña Virginia de Casorla**

En forma atenta felicitamos a la gentil señora Doña Virginia Alvarado de Casorla, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida.

**Don Federico Gmo. Rohrmoser L.**

Por este medio congratulamos al caballero don Federico Guillermo Rohrmoser L., quien celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños.

**Doña Elsa Vega de Repetto**

En forma atenta felicitamos a la apreciable señora doña Elsa Vega de Repetto, desearándole toda clase de felicidades.

**Srta. María de los Angeles Prada**

En forma atenta felicitamos a la gentil señorita María de los Angeles Prada, quien hoy estará de gala festejando la fecha grata y amable de su cumpleaños.

**Doña Daisy M. de Córdoba**

Saló hoy para México en viaje de recreo la estimable señora doña Daisy Meléndez de Córdoba, a quien despedimos deseándole muy buen viaje.

## Puntos de vista del Ministro Hess coinciden con el criterio de A.N.E.P.

La Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP), envió al Sr. Ministro de Economía y Hacienda Lic. Raúl Hess el siguiente telegrama: "Sus puntos de vista expuestos por el programa televisión miércoles último, en relación proyectada al Dpto. Garro para limitar sueldos adicionales Servidores

Públicos, coinciden plenamente con la tesis sustentada por Asociación Nacional Empleados Públicos (A. N. E. P.) y así nos complace reconocerlo. Atentamente, JORGE BARQUERO M. Presidente de la Asociación Nacional de Empleados Públicos. (A. N. E. P.)

## Los quince años de la Señorita Anabelle Díez Martín

Hoy celebra sus quince primaveras la encantadora y lirid dama Anabelle Díez Martín, hija del hogar muy distinguido de don Leopoldo Díez y su gentil esposa doña Vera Martín de Díez.

Con motivo del cumpleaños que affige a la estimable familia Martín-Díez en la fiesta para celebrar esta grata fecha ha sido trasladada para mejor oportunidad.

Sirva esta ocasión para hacer llegar a la primorosa quinceañera el mejor saludo y los votos más sinceros porque la vida le sea pródiga en dichas y venturas, saludando a la vez a sus apreciables padres.

## Hoy será el café a beneficio del comedor de los pobres de San Antonio

Hoy desde las tres de la tarde, se celebrará el café en el Comedor de los Pobres de San Antonio, al cuidado de las Monjas Franciscanas.

La cuota será solamente de uno cincuenta y debe llevarse algún objeto útil para servicio social que llevan a cabo las muchachas: ropas para niño, ya que hay sesenta y cinco niños que reciben sus alimentos en ese Comedor; arroz, frijoles, dulce, azúcar, verduras, maíz, etc., lo mismo que ollas, platos, cucharas, muebles viejos, etc.

Dirección: De la Pulpería La Guardia, Barrio Pilar, cien varas al este sobre la carretera al Colegio de Sión.

## Té en honor de la Señorita Costa Rica

En honor de la Señorita Costa Rica Helvetia María Albino y para agradecer a todas las personas que prestaron su colaboración en el concurso para esta elección, fue ofrecido por doña Clotilde Cordeiro Carvajal anteyser en la tarde en su residencia, un elegante té que fue un grato acontecimiento social. Asistieron también las otras damas candidatas en el mencionado concurso, las Damas Grises y el Comité Femenino de Pediatría siendo la señora de Gerardo Preziosa de ambas asociaciones.

La reunión fue cordialísima y todas las asistentes fueron espléndidamente atendidas por la gentil anfitriona.

## Aviso importante

**NECESITAMOS DOS  
SECRETARIAS-MECANOGRAFAS  
CON EXPERIENCIA**

- Mayores de 25 años
- Con conocimiento de Contabilidad
- Que sepan redactar
- Bachilleres

Escribir al apartado 4445, San José

## POSTAL

Turrialba 30 de junio de 1962.

Señor

Lic. Rodrigo Fournier Guevara

Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social.

San José,

Estimado señor:

Soy uno de los muchos asegurados que tiene la Caja Costarricense de Seguro Social en todo el país. Y quiero manifestarle, señor Gerente, que estoy agradecido, satisfecho y orgulloso de saberme protegido por un régimen de seguridad social como el que la Caja administra, que tan bien trata y atiende a sus asegurados.

Durante el mes de mayo pasado, me vi obligado a internarme en el Hospital Central de la Caja. Estaba padeciendo, desde hacía largo tiempo, de una grave enfermedad en uno de los ojos, que casi me había privado de la vista. En el Hospital se me atendió como no lo esperaba. Mucho mejor de lo que podía esperar e imaginarme. Todo el personal del servicio de Oftalmología donde fui operado, se comportó de una manera que podía ser modelo para todo empleado hospitalario.

Pero sobre todo me satisface haber estado la magnífica atención que recibí de parte del Dr. Royé Muñoz Zamora, tanto profesional como socialmente. Como médico, me practicó una operación que me devolvió totalmente la visión normal a mi ojo enfermo. Pero además me demostró en el trato, una gentileza y una amabilidad, como si fuera un viejo amigo.

Señor Gerente, mucho me satisfaría que hiciera publicar esta nota en todos los periódicos. Porque verdaderamente la Institución por usted dirigida, deba sentirse orgullosa de contar entre su personal a un médico de las aptitudes del Dr. Royé Muñoz Zamora.

Por más que elogiara su actuación me faltarían palabras, para agradecer como debiera, los buenos servicios que por el referido médico me fueron suministrados.

Sumamente agradecido me complace en suscribirse de usted atento servidor,

f.) ANTONIO NUÑEZ ZUÑIGA  
Cédula 3-082-925

MINISTRO...

— (VIENE de la Pág. 13) —

go de una campaña electoral. Respeto haber dejado clara mente explicada mi posición al respecto y como el motivo de esta denuncia es procurar el maltrato de un funcionario que desea cumplir bien - puede necesitarse demostración más amplia, me reservo del derecho que me otorga el Reglamento sobre Denuncias por Parcialidad o Peligrosidad Política, N° 3 del 25 de setiembre de 1957 para ofrecer dentro de los cin-

co siguientes días, las pruebas pertinentes al caso.

Pido a los señores Magistrados considerar mis alegaciones y declarar improcedente la denuncia comentada.

Atenderé cualquiera notificación con el autentificante, en la Oficina Profesional de dicho abogado, sita en Avenida Central, Calles once y trece; de esta ciudad.

San José, 5 de julio de 1962.  
Fernando Golcochea Quirós  
AUTENTICA; Luis F.

Mayorga R.

## - POMPONIO -



—Creo que mejor nos vamos, mi vida. Me sentí en la onsalada de papas de mi vecina.



Sale hoy para Miami la Señorita Costa Rica



Señorita HELVETIA MARIA ALBÓNICO

Acompañada de su señora madre doña Yvelanda González Murillo de Albónico, sale hoy para Miami la preciosa señorita Helvetia María Albónico G., Señorita Costa Rica, quien participará en el Concurso Mundial de Belleza que se celebrará en la semana próxima en Miami Beach.

LA REPUBLICA despide a las gentiles viajeras y les desea un feliz viaje, haciendo votos sinceros por los mejores triunfos de la encantadora Señorita Costa Rica 1962.

Recepción ofrecerá Agregado Cultural de los Estados Unidos

En honor del grupo de bailes folklóricos de la Universidad de Berea será ofrecida una recepción el próximo miércoles a las siete y media de la noche, por el Sr. Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos y la señora de Schwartz, en su residencia catretera a la Esquina, segunda casa a la derecha.

Sociales Por MYRIAM FRANCIS

El bautizo de Ana Eugenia Orlich

A las tres de la tarde de ayer, la encantadora niña Ana Eugenia Orlich, hija del distinguido hogar de don Alberto Orlich Carranza y doña Eugenia de Orlich, recibió, en la iglesia de Escazú, el Sacramento del Bautismo, entrando así en las huestes del cristianismo, siendo llevada a la pila bautismal por el señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich y doña Irma A. de Orlich.

Gran regocijo entre la familia Orlich se produjo con este grato suceso que fue la nota social de mayor resonancia del día de ayer.

LOS MANGOS Frente a la Librería Trejos

En carnes a la parrilla y cocteles de mariscos el único en Costa Rica.

Sin problemas de distancia ni parqueo

Doña Marta B. de Lacayo

Hoy estará muy felicitada la distinguida señora doña Marta B. de Lacayo, en ocasión de celebrar a la grata fecha de su natalicio.

SEMANA UNIVERSITARIA 1962.— PROGRAMA DE ACTIVIDADES

(Continuación)

VIERNES 13 DE JULIO

4 p.m. Baile de confianza. Lugar: Edificio de la Facultad de Farmacia, Barrio González Lahmann.

PRECIOS: Universitarios con carnet \$2.00 Universitarias con carnet \$1.00 Particulares o universitarios sin carnet: Caballeros \$5.00 Damas: \$2.00 8 p.m. Juego de pólvora.

9 p.m. Coronación de la Reina Universitaria. Lugar: Atrio del Edificio de la Universidad. Barrio González Lahmann.

10 p.m. Baile popular en las calles adyacentes al Edificio de la Universidad. Barrio González Lahmann. (Nota: En caso de lluvia el baile se hará en el Ves 12 p.m. Serenata a la Reina Universitaria.

SABADO 14 DE JULIO

9 p.m. Inicio del Baile de Clausura que ofrece la Reina Universitaria a todos sus súbditos. Lugar: Casa Itaba.

PRECIOS: Universitarios con carnet \$7.00 Universitarias con carnet \$4.00 Particulares y estudiantes universitarios sin carnet: Caballeros: \$20.00 Damas: \$10.00 10.30 p.m. Entrada de la Reina Universitaria al Baile y lectura de su mensaje real. Reservación de mesa: Oficinas de la FEUCR. Todo el día. Venta de Entradas: Oficinas de la FEUCR. Todo el día y además a la entrada del Baile.

El Cónsul de Costa Rica en Ecuador y señora nos visitan procedentes de Europa

Procedentes de Europa donde han pasado varios meses, llegaron ayer tarde a esta capital, en viaje a su patria, Ecuador, los distinguidos esposos don Miguel Ángel de Benalcázar y su gentil señora doña Mariuja de Benalcázar.

El señor de Benalcázar ha sido por espacio de muchos años Cónsul General ad h. de Costa Rica en el Ecuador, prestando valiosos y desinteresados servicios a nuestro país. Figura singularmente prestigiosa, tanto él como su señora esposa doña Mariuja son elementos de gran valía en la sociedad ecuatoriana que los acreda altamente por sus relevantes méritos.

Los distinguidos señores de Benalcázar permanecerán unos pocos días en esta capital.

LA REPUBLICA se complace en presentarles su atento saludo de cordial bienvenida y les desea muy grata permanencia entre nosotros.

Embajada de Italia OFICINA COMERCIAL

AVISA

a los operadores económicos con Italia que la proyectada "Exposición de Productos Italianos en Costa Rica" ha sido aplazada para los días del 3 al 9 de setiembre próximo.

De este modo los interesados en participar en esta manifestación dispondrán del tiempo necesario para los arreglos previos con las casas italianas respectivas.

Para cualquier informe se ruega dirigirse al Comité Organizador C/O de esta oficina.

CLUB SPORT LA LIBERTAD - Hoy sábado 7 de julio - De 9 p. m. hasta la 1 a. m.—Grandioso baile con la Orquesta SOLIS, que dirige el maestro Antonio Solis. Asista usted en compañía de sus distinguidas amistades. — Mañana domingo 8 de julio — De 3 de la tarde hasta las 7 de la noche.—BAILE ESTUDIANTIL. De 8 p. m. hasta la 1 a. m.—Baile de Carnaval, con la orquesta MURILLO que dirige el maestro Otto Vargas y su cantante Gilberto Hernández. QUEDA USTED CORDIALMENTE INVITADO A ESTE EL MEJOR Y MAS ELEGANTE CENTRO SOCIAL DE SAN JOSE Todos los jueves de 8 p. m. a 12 p. m.: BAILES DE MODA Orquestas exclusivas de este Centro Social: ORQUESTA MURILLO, ORQUESTA DE ANTONIO SOLIS Y ORQUESTA DE GIL VEGA Atendido personalmente por CASTILLO HERMANOS Y MAMACHO MUÑOZ — Brinde con IMPERIAL, alegría hecha cerveza —

la mejor entidad del mundo en HOJAS DE TE M.CORMICK ha seleccionado lo mejor de esas hojas para brindarle el mejor sabor y el mejor aroma — En paquetes de 100 hojitas —

NO SUFRA POR LOS INSECTOS! mátelos DIBROM EL PODEROSO INSECTICIDA QUE contiene nuevos ingredientes MAS MORTIFEROS Que garantizan el control efectivo de cucarachas, moscos, zancudos y pulgas. Producto de los pioneros en la fabricación de insecticidas caseros y para la agricultura en Costa Rica GUINEMAS ORTIO DE CALIFORNIA, U.S.A. Vols: 1969-2007 Ap. Post. 2060 San José, Costa Rica De venta en todos los establecimientos

# BELLAS ARTES LUCE UNA PRECIOSA REINA



Al centro la bellísima Mary Heigold, Reina de Bellas Artes. De qué otra cosa podría ser? La rodean dos amigas y compañeras suyas que la acompañaron en su visita a LA REPUBLICA. Mary fue la sensación. Ninguno de los redactores hizo cosa alguna después de verla... Es un primor...



Las encantadoras reinas universitarias posan en las gradas de la antigua Universidad para LA REPUBLICA, en un derroche de belleza y gracia.

Por su orden: María Elena Caldera, de Ciencias y Letras; María Isabel Hoffman

de Medicina; Teresita Huñoz, de Microbiología; Evangelina Aguiluz de Ingeniería; Kemy Jiménez de Servicio Social y Mary Heigold de Bellas Artes.

A todas, nuestro afectuoso saludo y muchos éxitos.



Linda, como una verdadera flor de mayo, de las flores que se depositan a los pies de la Virgencita, María Isabel Hoffmann posa para Meza acompañada de algunos

de sus compañeros de facultad, quienes juran y rejurán que la sacarán como Reina de la "U".

La Reina de Bellas Artes es un compendio de gracia, sin falta, dulzura y belleza. Ninguna carrera mejor que la que sigue. "Las cosas — dice un adagio — son como el dizeño".

Sus compañeros tuvieron un especial acierto al postular la para candidata a Reina Universitaria. No podían hacer — aunque allí, en la facultad suya hay otras encantadoras niñas — una escogencia mejor.

Visitó ayer nuestra redacción popiando en ella una nota de suspensos. Todos quedamos extáticos contemplándola como quien contempla la más delicada y bella obra de Leonardo Da Vinci.

Un colega comenzó a intentar rogarla:

"—Mi nombre es Mary Heigold. Nací en Los Angeles de California y curso el primer año de Bellas Artes. Tengo 19 años.

"—Me dedico especialmente a la pintura y al dibujo artístico.

"—Este año la Semana Universitaria parece que va a ser lindísima, hay gran entusiasmo entre los alumnos de todas las facultades y tenemos la fe en que todos podremos divertirnos, dentro de lo que debe ser la Semana de la Universidad, en la mejor forma.

"—Yo le deseo muchos éxitos a mis contendoras en este certamen al que contribuimos con la mejor buena voluntad, no con afán de resultar electas reina universitarias, sino para satisfacer a los compañeros que quieren así darle más colorido al evento".

La bella soberana, ya rodeada de un nutrido grupo de redactores, se despidió de nosotros ya que le urgía ir a una presentación que de ellas se haría en las oficinas de la Federación de Estudiantes Universitarios, para la Prensa y la Radio.

Uno de nuestros colegas, en entusiasmo, le dedicó a Mary este versito:

## A LA REINA DE BELLAS ARTES

Con sus miradas hechiza Heigoldo el alma de esos y en sus labios la sonrisa es celaje luminoso.

Esbelta como palmera es ya Reina en su daseñ.

¡Ay Dios Santo! ¿Quién pudiera en sus manos ser pinxel...!

## REINA DE LA MEDICINA

María Isabel Hoffmann es la Reina de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Costa Rica.

Su apellido nos hace evocar la memoria del nunca bien recordado Dr. Hoffmann que fue el Cirujano Mayor del Ejército Nacional en la Guerra con tra los filibusteros.

Es así que su apellido tiene ligamen histórico, como su profesión, con uno de los grandes hombres de nuestro heroico pasado.

María Isabel es la única mujer que cursa estudios de medicina en Costa Rica y al decir de ella, no hay una profesión más interesante que la que sigue.

Al redactor que conversó muy a la ligera con ella le manifestó:

"—Quiero ser doctora para contribuir a aliviar a la humanidad de los flagelos que le significan las enfermedades.

"—Le agradezco que me da LA REPUBLICA la oportunidad para hacer llegar mis agradecimientos a mis compañeros por haberse elegido como su reina, lo mismo que para pedir a todos los universitarios que haciendo gala del espíritu que debe adornar a que nos seguimos carreras que lle-



Ya en plena manifestación de lo que es una Reina, Mary Heigold posa para la franquía cámara de Meza. Puede el lector ver si es cierto o no que es una delicada y primorosa criatura que merece al reinado de la Universidad, sino del mundo. Si exageramos, perdonémosnos, es que estamos abrumados por tanta belleza...



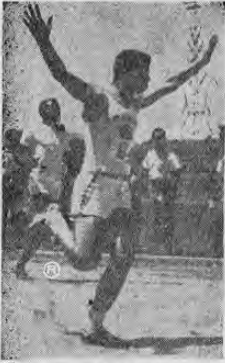
María Isabel Hoffmann, heredera de un apellido que en la medicina nacional es histórica, posa en las gradas de la antigua Universidad, mostrando su belleza, reluciente en su creación, elocuente en su silencio que lo estético mantiene.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Hoy termina Olimpiada de los colegios

Crónica completa de los eventos celebrados ayer en el Estadio Nacional



Leonardo Céspedes, ganador de los 200 metros

Con carrera relevo de 4 por 100 varones dio comienzo ayer el segundo día de las Olimpiadas. En el primer hit clasificaron los colegios, Limón Nocturno en primer lugar, segundo lugar, Colegio de Limón Nocturno y tercer lugar Liceo San José. En el segundo hit de la carrera de relevo de 4 x 100 clasificaron en primer lugar La Salle, imponiendo un record intercolegial con 45 segundos completos. Segundo lugar el Liceo de Costa Rica con 47 segundos y tercer lugar el Liceo Vargas Calvo con 50 segundos. Luego procedieron a correr la final entre los 6 colegios clasificados. Saliendo en primer lugar el Colegio La Salle, segundo lugar el Liceo de Costa Rica, tercer lugar el Colegio de Limón diurno, cuarto lugar ocupado por el Colegio de Limón Nocturno, quinto lugar ocupado por el Liceo Vargas Calvo y sexto lugar lo ocupó el Liceo de San José.

En las carreras de 75 metros planos varones mediano, clasificaron los siguientes corredores:

En la primera carrera José Figueres con 9 segundos, del La Salle.

En la segunda carrera José Tabush con 9.4 del San Francisco.

En la tercera carrera José Uribe, del Liceo de Costa Rica, con 9.6.

En la cuarta carrera Alain Bojmal, del Liceo de Costa Rica, con 8.9.

En la quinta carrera Gastón Avilés, del Colegio Don Bosco, pero fue descalificado, por pertenecer a la categoría mayor, y el primer lugar de ésta fue concedido a Loranzo Rojas, del Liceo Vargas Calvo.

En la sexta y última carrera Ernesto Wanchone de Colegio Diurno de Limón.

En las eliminatorias de los 200 metros planos, clasificaron los siguientes corredores:

En la primera carrera, John son Pacheco, del Liceo de Costa Rica con 23 y 3-10.

En la segunda carrera Melvin Montero del Liceo Vargas Calvo con 24 7-10.

En la tercera carrera de las eliminatorias de los 200 metros, Miguel Guevara, del Colegio La Salle implantó un nuevo record colegial, con un tiempo de 22 segundos y cuatro de

cimos, rompiendo el que tenía Whitfield MacDougal del Colegio de Limón, establecido en el año 1958.

En la cuarta carrera Eddy Melbourne, del Liceo Vargas Calvo, con 23 y 4-10.



José María Miller, del Liceo de Costa Rica, triunfador en el lanzamiento de la bala

En la quinta carrera Leonardo Céspedes, del Colegio La Salle, con 24 y 3-5.

En la sexta y última carrera, Glenville Reid, del Colegio de Limón diurno con un tiempo de 24 segundos y nueve de cimos.

En la carrera de los 50 metros femeninos mediano, clasificaron las siguientes corredoras:

En la primera carrera Carmen Pacheco del Sión, con 7 segundos y 4 décimos.

En la segunda carrera Melva Reid del Colegio de Limón con 7 y 5 décimos.

En la tercera carrera Emma Arguedas, del Monsenor Odio, con 7 segundos y 6-10.

En la cuarta carrera Ana Cecilia Chávez, del Liceo de San José con 7 y 8-10.

En la quinta carrera Mareia Hunter, del Colegio de Limón.

En la sexta y última clasificó Irene Del Barco, del Colegio Lincoln.

En lanzamiento de Bala:

Primer lugar José Miller del Liceo de Costa Rica. Implantando un nuevo record de 13.37 metros. El record anterior era de 13.33 metros.

Segundo lugar Gerardo González, del Colegio Seminario, con 12 metros, 76 cms.

Tercer lugar Roberto Marín del Colegio Los Angeles, ocupó este lugar con 12.52 metros.

Cuarto lugar Luis Salazar, del Colegio La Salle, con 12.23.

Quinto lugar, Roberto Solorzano, del La Salle con 11.47.

Sexto lugar José Arias, del Liceo de Costa Rica con 11.24.

En el salto alto menor femenino:

Primer lugar María Miller, del Liceo de Costa Rica, con 1.30.

Segundo lugar Denia Salas, del Vargas Calvo, con 1 metro, 30 cms.

Tercer lugar Sandra Lewis, del Colegio Anastasio Alfaro, con 1.30 metros.

Cuarto lugar Floría Sáenz, del Colegio Lincoln y Joyce Topping del Colegio de Limón, ambos de 1.20 metros.

El quinto lugar fue ocupado por Elizabeth Chaves, de Liceo San José con 1.15 metros.

El sexto lugar fue para Brenda Charles, del Colegio de Limón, con 1.15 metros.

En salto alto menor masculino:

Primer lugar Marco Tulio Agüero, del Liceo de San José, saltando 1.51, estableciendo un nuevo record intercolegial. El anterior era de 1.50 metros de Romero Nasmith, del Colegio de Limón.

Segundo lugar ocupado por Merril Ropper, del Colegio de Limón, con 1.44 metros.

Tercer lugar Harry Crawford, del Colegio de Limón, con 1.44 metros.

Cuarto lugar José Estrada Del Llano, del Liceo de Costa Rica, con 1.40 metros.

Quinto lugar Sergio Calvo, del Liceo de San José, con 1.40 metros.

Sexto lugar Alvaro Sanabria, del Liceo de Costa Rica, con 1.40 metros.

Resultados en el salto con pértiga:

Primer lugar ocupado por Tomás de la Ossa, del Colegio La Salle, con 2.90 metros, rompiendo el record anterior que era de 2.85 metros.

Segundo lugar ocupado por Carlos Villalobos, del Colegio Saint Francis con 2.90 metros.

Tercer lugar ocupado por Carlos Nelson, del Liceo Vargas Calvo con 2.85 metros.

Cuarto lugar ocupado por Edwin Jackson, del Colegio de Limón diurno con 2.85 metros.

Quinto lugar ocupado por Wilfredo Herrera, del Colegio La Salle con 2.85 metros.

Sexto lugar ocupado por Gerardo Gamboa, del Liceo de Costa Rica, con 2.80 metros.

En lanzamiento de disco categoría femenina:

Primer lugar ocupado por Ana Virginia March, del Liceo de San José, con 27.06 metros, rompiendo su propio record.

Segundo lugar Antonieta Granados, del Colegio Sión, con 25.93 metros.

Tercer lugar Carmen Pérez, del Colegio de Sión, con 25.41 metros.

Cuarto lugar Ligia Bonilla, del Colegio Anastasio Alfaro, con 23.55 metros.

Quinto lugar ocupado por Sonia Ruiz, del Colegio de Señoritas, con 22.25 metros.

Sexto lugar Myrna Ropper, del Colegio de Limón, con 21.50 metros.

He aquí la clasificación general al terminar el segundo día de la competencia:

VARONES:

Liceo de Costa Rica	40
Colegio La Salle	37
Vargas Calvo	33
Limón Diurno	21
Colegio Seminario	12
Colegio Los Angeles	8
Saint Francis	6
Limón Nocturno	5
Liceo San José	2
Don Bosco	1

FEMENINO:

Vargas Calvo	20
Colegio de Sión	19
Colegio de Señoritas	18
Colegio de Limón	16
Anastasio Alfaro	12
Liceo San José	12
Colegio Lincoln	10

Informamos que están pendientes de resolución varias apelaciones presentadas por varios colegios que hoy serán resueltas antes de comenzar las últimas competencias.



José Figueres, de La Salle, llega de primero en los 75 metros en 9 segundos

EUSTACE BRYCE



Edwin Jackson en perfecto salto de la garrocha, ocupó cuarto lugar

## PROGRAMA PARA HOY

1.45 a.m. — Relevos 4x75 Femenino Mayor 2da. e. eliminatoria. Lanzamiento Jabalina Varones Mayor. Finales. Salto Alto Varones Mayor. Finales. Salto Alto Femenino Mayor. Finales. Triple Salto Mayor. Varones. Final.

8.10 a.m. — 100 mts. varones mayores Finales  
8.20 a.m. — 50 mts. Femenino Mediana. Final.  
8.30 a.m. — 50 mts. Femenino menor. Final  
8.40 a.m. — 75 mts. Femenino Mayor. Final  
8.50 a.m. — 75 mts. Varones. Mediana. Final.  
9 a.m. — 200 mts. Varones Mayores. Final.  
4x75 mts. Femenino. Mayor. Final.

ENTREGA PREMIOS Y TROFEOS.

## Asado campestre para la entrega de trofeos a ganadores del motociclismo

Julio 15 de 12 a 1 de la tarde se efectuará la entrega de trofeos a los vencedores del II Rally Nacional de Motociclismo en la ruta que comprende de San José — Orosí — Cahal — San José con un recorrido total de 92 kilómetros. A los vencedores y motociclistas socios del "Moto Club" se les obsequiará un apetitoso "ASADO CAMPESINO" en Bello Horizonte o bien en Santa Ana, luego se hará la entrega

de Trofeos —Obsequios y participamos a todos los participantes de este Rally.

La salida se hará del local del Club el quince de Julio a las once de la mañana rumbo al Asado Campestre. Los motociclistas pueden llevar su novia, esposa e hijos.

Jorge E. León G.  
Secretario.

El gran aporte de los psicólogos a la salud mental es la posibilidad que hoy existe, en parte gracias a sus trabajos, de evitar que, pequeñas perturbaciones emotivas y ligeros defectos físicos lleguen a convertirse en males mayores.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.



Leticia Lina saltando a lo alto

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Rosago abre serie de Softball con Cavaliers



Hoy al medio día empezará la serie internacional de softball entre el equipo CAVALIERS de la Zona del Canal y nuestros más poderosos trabucoes. Será el ROSAGO quien dé la bienvenida a los zonistas en juego de apertura que ha despertado gran entusiasmo entre los muchos seguidores que tiene el deporte de la pelota suave. Los nuestros se han preparado bien para este compromiso y esperan dar-

le mucha batalla a los recios bateadores norteamericanos. La serie termina mañana con doble juego actuando a las nueve SPALDING y a las once CENTRO DE SPORT frente a los forasteros. Mañana informaremos del resultado de este primer duelo y daremos a conocer los lanzadores para los juegos en el Parque Escarré que ha sido cedido especialmente por la Dirección General de Deportes.

## Hoy empieza el torneo de tenis del Country Club

Hoy sábado a las 11.30 a. m. comienza en las canchas del Costa Rica Country Club el torneo oficial de categorías de tenis, el cual, como en años anteriores, ha despertado mucho entusiasmo entre todos los aficionados a este deporte. Participan jugadores de tres categorías, A, B y C, y aunque la separación de estos jugadores no puede hacerse, lógicamente, en forma matemática, se cree que las fuerzas están bastante equilibradas y los partidos, por lo tanto, serán muy reñidos y emocionantes.

Para este sábado se han programado tres partidos, todos a las 11.30 a. m. Jugarán M Silberman contra J. J. Cardona, Fred Pescod contra E. Valdivieso y Don Peters contra J. Franco.

El domingo habrá otros tres emocionantes partidos a las 10

a. m. Jugarán Tomás Ortuño contra Mario Madrigal, Mario Chacón contra E. A. (que Maroto y E. W. Marchant contra F. Valdivieso). Los dos primeros partidos serán por la categoría A., y el último por la B.

Se recuerda a los participantes que deben presentarse a la hora fijada y el que no lo haga perderá por default su lugar a apelación. El único motivo por el cual podrá suspenderse el programa, será por lluvia fuerte; esto será decidido por los jueces y en la cancha y a la hora de los encuentros. Los partidos que por este motivo deban ser suspendidos el sábado, serán jugados el domingo a las 9 a. m.

En próximas ediciones, daremos los resultados de estos interesantes encuentros.

## Selección de Beisbol para Perú a fines de este mes

La Directiva de la Federación de Beisbol aceptó antenoche una invitación recibida de Perú para que un seleccionado participe en un torneo internacional amateur que se celebrará en Lima.

Dicha competencia será de gran interés pues en ella participarán selecciones de cuatro países: Perú, Panamá, Ecuador y Costa Rica.

Dará comienzo el 25 del presente mes y durará diez días exactamente.

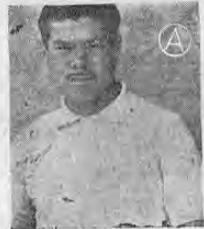
Ya se dieron los primeros pasos encargándose al entrena-

dor oficial Moncho Méndez de viajar a Limón esta misma semana para que escoja los elementos más aptos para formar parte de dicha selección.

La designación de los peloteros capitulinos se hará ya la próxima semana con el afán de ordenar cuanto antes los entrenamientos de acople.

Es una bonita oportunidad que se presenta a nuestros peloteros y esperamos que sepan aprovecharla demostrando sus progresos en este torneo de Lima.

## Hablan los entrenadores



"ESTAMOS BIEN PREPARADOS", DICE PIEDRA

Ayer hizo su último entrenamiento la escuadra saprissista para su delicado compromiso de mañana frente a sus eternos rivales L. D. Alajuelense.

Abordamos a su entrenador Alfredo Piedra, en horas de la tarde y nos hizo las siguientes declaraciones:

"Estamos bien preparados para este importante encuentro. Toda mi gente está en buena forma y hay gran optimismo por el posible resultado. Yo particularmente creo que jugar en campo rival es siempre de mucho riesgo. Pero tengo fe en las actuales condiciones de nuestro cuadro. Así es que iremos al campo manudo en busca de los puntos. Sabemos que de ganar quedaremos solos en el primer puesto y eso es motivo más que suficiente para tratar de hacer las cosas lo mejor posible. Respeto mucho a nuestros rivales, porque sé lo que valen, pero estamos en capacidad, actualmente de vencerlos y eso es lo que trataremos de conseguir el domingo. La alineación será a base de mis mejores hombres pero me la reservo para darla el domingo antes del juego, por cuestiones estratégicas. Pero puedo asegurar que estarán en la cancha nuestros hombres más aptos".



"YO ESPERO GANAR EL ENCUENTRO", DICE VISO

También los mandados hicieron su última práctica ayer en su propio estadio ante muchacho público que sacó el rato para ver a su gente preparándose para el clásico del domingo.

Por la tarde ubicamos en la capital a su director técnico Viso Abella y nos dijo:

"Ahora sólo esperamos que venga la hora de jugar. Los entrenamientos han sido satisfactorios. Todos los muchachos han entrenado con ganas y se tiene fe para el domingo.

Yo espero ganar el encuentro porque la moral del cuadro está muy alta y todas sus últimas actuaciones han sido empujadas. Con la garra manuda y jugando en nuestro terreno somos los llamados a ganar. Pero no dudo de que tendremos enemigo difícil por delante. El cuadro saprissista sabe jugar al fútbol y hay que rendir mucho para vencerlos. Tienen hombres de mucha experiencia y gente joven de tremenda. Pero tengo mis razones para creer que esta vez tenemos nosotros más posibilidades. Queremos vengar aquel día con que nos ganaron en la capital en juego nocturno. Ahora de día y en nuestro estadio será otra cosa".

## MAÑANA DOMINGO ESTADIO NACIONAL

— A LAS 10:30 A. M. —

Gran partido entre los clásicos rivales:

### URUGUAY vrs. ORION

A las 8:30.—Gran preliminar de las RESERVAS

Uruguay alineará en su línea defensiva al gran back central argentino Omar Ayala Bertolo

- Entrada Sombra . . . . . \$ 4.00
- Media Sombra . . . . . \$ 2.00
- Sol . . . . . \$ 2.00

## El Rally Nacional de Motociclismo dedicado a los Hermanos Lutz

En nuestra última sesión la Directiva Central acordó dedicar su II Rally Nacional de Motociclismo a los hermanos Bernardo y Rodolfo Lutz, felicitándolos en esa forma por su exitosa participación ocupando el segundo lugar en su categoría en el pasado I Rally Centro América México de automovilismo, siendo en

puerto de Honor el "DEPORTE RODANTE". Los hermanos Lutz han aceptado la dedicación, haciéndose presentes el próximo domingo a las nueve de la mañana en el lugar de partida, frente al Gimnasio Nacional, para dar el banderazo alístico de la bandera de cuadros blanco y negro.

Ya se siente el ánimo entre los motociclistas amantes a este deporte, dieciocho competidores ya están debidamente inscritos, y se espera que de aquí al domingo se inscriban otros quince motociclistas más.

Jorge E. León G. Secretario.

# deportes

— Por LUIS GARCIN P. —

## El colombiano ganó torneo individual de tenis de mesa



He aquí un grupo de jugadores colombianos y ticos que participaron en el torneo internacional: Sánchez Arango, Chin, Gaitán, González y Marín (Foto de Alvaro Fernández para esta Sección Deportiva)

Muy interesante resultó el torneo individual de tenis de mesa celebrado antecede en el gimnasio de este deporte situado en La Sabana.

El mal tiempo le restó mucho público al evento que realmente merecía una concurrencia mayor.

Participaron los tres ases de Colombia: Gaitán, Arango y González además de los cinco más destacados valores nacionales Adolfo Chin, Hernán Sánchez, Milton Marín, Adolfo Chin y Manuel Schutzer.

Primero se jugó una primera vuelta en parejas que fueron sorteadas, en la que los perdedores quedaron eliminados.

El resultado de estas partidas fueron las siguientes: González de Colombia eliminó a Hernán Sánchez 12-21; 21-15 y 21-18.

Adolfo Chin eliminó a Milton Marín 21-13 y 21-16.

Gaitán de Colombia eliminó a Adolfo Chen 21-13 y 21-13.

Arango de Colombia eliminó a Samuel Schutzer 21-13 y 21-19. Clasificaron para segunda vuelta los tres colombianos Gaitán, Arango y González y por nuestro lado sólo Adolfo Chin.

La segunda ronda se jugó bajo el sistema de todos contra todos.

El colombiano Gaitán que tuvo una actuación extraordinaria ganó el trofeo venciendo a sus tres rivales en la forma siguiente: González 21-10 y 21-11; Arango 21-16, 16-21, 29-27; siendo esta la mejor partida de la noche y finalmente a Chin 18-21; 21-19 y 21-17. González y Arango también vencieron a Chin 21-18; 16-21 y 21-18 el primero; 21-18, 16-21 y 23-21.

La partida González-Arango no se jugó por ser innecesario.

Ayer partieron los colombianos para Panamá en donde de noche debían jugar sus primeras partidas y hoy cumplirán con las restantes.

Termina así su recorrido por Centro América que ha sido fecundo en triunfos y en conquistar amistades.

## Pruebas de natación juvenil para el torneo infantil

Dimos en días pasados la noticia de la competencia de natación que se llevará a cabo en el Costa Country Club durante los días 29, 20 y 22 de Julio y por la cual existió un inusitado interés.

Ofrecimos igualmente la lista de eventos que se desarrollarán en las categorías infantiles A y B., y hoy brindamos aquellos eventos en que participarán los nadadores de la categoría Juvenil A., tanto de la rama masculina como de la femenina. A esta categoría pertenecen los nadadores que no hayan cumplido los 15 años el primer día de competencia.

4 x 100 Relevé Combinado. Clavados de 1 y 3 metros, en la inteligencia de que es una sola prueba.

1 clavado atrás de 1 metro. (201).

1 Clavado Holandés. 1 metro. (301).

1 Clavado de giro. 1 metro (511).

1 clavado al frente 3 metros (101).

1 clavado adentro 3 metros (401).

1 clavado libre de cualquiera de los dos trampolines y de cualquier grupo. No podrá repetirse ningún clavado de los ya ejecutados.

Lista de eventos:

- 100 m. Nado libre
- 100 m. Nado Pecho
- 100 m. Nado Dorso
- 100 m. Nado Mariposa
- 200 m. Combinado individual
- 4 x 100 m. Relevé libre

## CABLES

15 JUEGOS DE DRYSDALE

NEW YORK, 6 (AP)—Don Drysdale se convirtió en el primer lanzador que gana 15 juegos al desatar los Dodgers de los Angeles un bombardeo de cuatro jonrones que aplastó a los Gigantes de San Francisco 11-3. Los Dodgers encabezan la Liga Nacional.

La victoria de los Dodgers, la séptima consecutiva, los pone en un juego y medio delante de los Gigantes, que van segundos.

En el único otro juego programado en la nacional, el mar que concedió seis hits al extendido Pittsburgh su racha de ganancias a siete juegos al derrota a Filadelfia 5-0. Fue la octava pérdida seguida que sufren los fills.

En la Liga Americana, Cleveland se impuso a Detroit 7-5 a pesar de los tres cuadrangulares de Rocky Colavito, de los Tigres. Eso da a los Indios un pate por el primer puesto con los yankees de Los Angeles. Baltimore se impuso a los Medias Blancas de Chicago 5-4 en el único otro juego fijado en la Americana.

Drysdale que ahora tiene record de 15-4, abanicó a ocho Gigantes incluso tres veces a Orlando Cepeda y dos veces a Willie Mays.

Los Dodgers, por su parte, usaron cuadrangulares de Tony Davis; Willie Davis, Ron Fairly y Frank Howard en su ofensiva.

## 25 maratonistas inscritos para la prueba de mañana

Para mañana domingo 8 de Julio, la Junta Nacional de Atletismo tiene programada la celebración de una maratónica, para la cual se han inscrito gran cantidad de atletas, entre ellos están:

- Minor Alpizar
- Hugo Monev
- Odemar Siles
- Edwin Castro
- Victor M. Salazar
- Santiago Espinoza
- José F. Fernández
- Jorge Cubero
- Justo Salamanca
- Oscar González
- Felipe Pérez
- Edgar Espinoza
- Danielo Cairo
- Ricoberto Murillo
- Rudy Hernández
- Jesnel Alvarado
- Antonio Pco. Arias
- José Fco. Fernández
- Manuel Gilbert Garbanzo
- Rodrigo Ramírez
- Juan M. Quesada
- Juan Bautista Umaña
- Luis E. Cordero
- Juan Quintana
- José Gerardo Castillo

prueba, que a la vez lo adjudicará como el Maratonista de 1962.

Don Carlos Miria Palma, obsequió una bella medalla de oro para el segundo lugar.

Don Luis Oreamuno, donó una preciosa medalla para el tercer lugar.

Los productos Jugos del Campo, darán al vencedor de la prueba una caja con jugos de su fábrica. También para los restantes corredores la gerencia de Productos del Campo, ha obsequiado premios. La Unidad Móvil de esa empresa asistirá a los corredores en el transcurso de la prueba.

Existe gran entusiasmo entre los simpatizantes de los corredores, los cuales estarán asistiendo durante toda la competencia.

La Cruz Roja Costarricense y la Dirección General de Tránsito, brindarán su valiosísima ayuda para el feliz desarrollo de la Gran Maratónica de 1962.

Esta competencia está dedicada a la Primera Dama de la República, señora Marita Camacho de Orlich y a su pequeño hijo Francisco José Orlich Camacho. La prueba de 42 kms, se desarrollará alrededor de La Sabana a partir de las ocho y media de la mañana.

## LICEO MARTI GOLEO AL SAPRISSA PORTEÑO

Por CARLOS A. LOAIZA L.

Sorpresivamente y en contra de todos los pronosticos la escuadra de segundas divisiones del team representativo del Liceo José Martí, jugando una fecha más del Campeonato de Fútbol de Segundas Divisiones de Puntarenas, consiguió vencer a un equipo que como el Deportivo Saprissa porteno, se encuentra considerado como uno de los mejores equipos en su categoría pues cuenta el elenco morado en sus filas con lo mejor de los talentos del balompié porteno.

Sin prejuicios, sin complejos de ninguna especie, los muchachos del Martí, después de ir perdiendo con los del Saprissa, pasaron de dominados a dominadores y cuando las acciones finalizaron salieron por la puerta grande del triunfo por goleada de cuatro por uno a su favor.

Indudablemente que con esa victoria obtenida frente al Deportivo Saprissa por el team del Liceo José Martí, hoy día se convierte en enemigo de mucho, pero mucho peligro para cualquier adversario. La sección deportiva de LA REPUBLICA les hace llegar a los martianos la más sincera de sus felicitaciones, deseándole los muchos éxitos más.

## BASQUET DE ANOCHE

— FEMENINO —

Versalles 47 — Heredia 12

— MASCULINO —

Rosari 44 — Sixaola 38

Use preparaciones de los LABORATORIOS ZEPOL

productos de confianza

UNGUENTO ZEPOL contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se evapora.

ASMINOLETAS contra ataques asmáticos. Son buenos resultados son la mejor recomendación.

LOCION LAVANDA FLORADORA para después de cualquier afeitado y antes de afeitarse con máquinas eléctricas. After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion.

TALCO FLORADORA para el tocador, deliciosamente perfumado.

BRILLANTINA FLORADORA de delicado perfume.

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO ZEPOL de alto poder vitamínico garantizado por la oficina de "Standard" de Noruega.

ACEITE DE CASTOR ZEPOL en frascos de una, dos y tres onzas.

LABORATORIOS ZEPOL Distribuidores: ALMACEN PALACIOS Apartado N° 1000, San José

# Dramático salvamento de víctimas en el Reventazón

Cuatro personas fueron salvadas ayer de una muerte cierta gracias a los esfuerzos conjuntos de trabajadores del ICE y pilotos de helicóptero del Servicio Geodésico de los Estados Unidos. Dos de los trabajadores salvados estaban sobre las rocas del río Reventazón en medio de la corriente, sitio donde estaban desde las seis de la mañana de ayer.

## UNA CARRETA QUE VUELA ARRastrada POR LAS AGUAS

Según las informaciones suministradas por el ICE, a las seis de la mañana de ayer, una carreta con cuatro adultos y un menor atravesaba el río Reventazón en un lado que queda aproximadamente a kilómetro y medio de Oroquieta. Aquellas personas buscaban arena para extraerla. A media corriente, una "cabeza de agua" arrastró y volcó la carreta. Un adulto y el menor, fueron arrojados a una orilla, hasta donde llegaron sin mayores tropiezos. Pero el resto, a sea, cuatro personas quedaron en grave peligro. Dos aislados en una inaccesible orilla y dos en media corriente prensados en unas rocas que no les permitían el menor movimiento.

## EMPIEZA A CRECER EL RIO

Alguien que se dio cuenta

Una carreta con cinco adultos y un menor fue arrastrada por una "cabeza de agua" en el río Reventazón.

Dos de los carreteros quedaron prensados en unas piedras en medio de la corriente. El agua les fue cubriendo sin que se pudiera hacer nada. Decenas de trabajadores del ICE miraban como el agua indudablemente les iba a ahogar. Por medio de helicópteros del Geodésico de Estados Unidos fueron salvados lo mismo que otros dos trabajadores que quedaron aislados en una orilla del mismo río.

## SOLICITAN HELICOPTEROS

Poco antes de las once horas, por medio de las plantas de radio del ICE, fueron solicitados helicópteros del Servicio Geodésico de los Estados Unidos. Los de la iniciativa advirtieron que si este medio fallaba, los atrapados estaban perdidos.

Uno de los helicópteros con equipo especial de salvamento despegó de La Sabana poco después y enfiló hacia Oroquieta. En corto tiempo estuvo en el sitio y se reinició la labor de rescate que demoró por lo menos una hora más, pero los trabajadores fueron salvados.

## ERAN CUATRO LAS VICTIMAS DEL PELIGRO

Los dos atrapados en media corriente fueron casi arrancados de allí gracias a los esfuerzos inmediatamente a un centro de auxilios médicos. También fueron rescatados los otros dos carreteros que quedaron aislados en una orilla, pero cuya condición física no era tan desesperada como la de los que estuvieron entre el

despachado un helicóptero pilotado por el Capitán Palmer, del Instituto Geodésico y acompañado del Teniente Roger Zamora. Mediante una técnica adecuada para casos como éste, el helicóptero descendió casi hasta tocar la superficie de las aguas del río y los dos muchachos, que se encontraban con el agua llegando a mitad del cuerpo, fueron rescatados salvándose así del peligro en que se hallaban. Otros compañeros que también intentaban cruzar el río — como lo intentaron los otros dos — también fueron ayudados por el helicóptero en su intento. Numerosos vecinos de aquella región agradecieron la humanitaria labor realizada por los tripulantes del helicóptero.

## INFORMACION DE LA TARDE:

## EMBAJADA NORTEAMERICANA INFORMA:

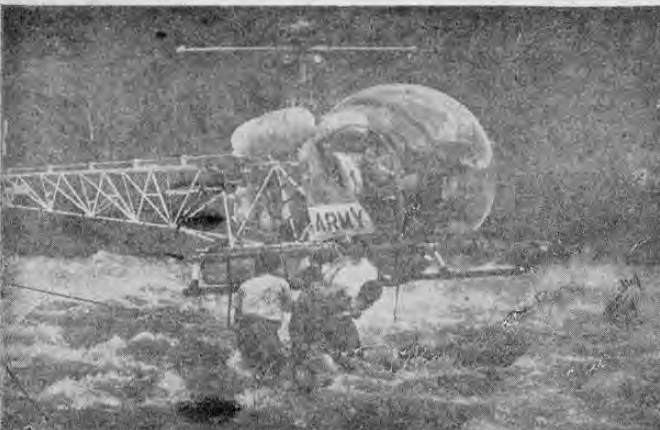
"En la mañana de ayer, la Misión Militar Norteamericana fue avisada, por parte del ICE en Río Macho, Oroquieta, que dos muchachos se encontraban sobre una piedra, en medio del Río Reventazón, en peligro de perecer ahogados debido a la impetuosidad de la corriente. Inmediatamente, la Misión Militar solicitó al Instituto Geodésico que despachara uno de sus helicópteros para tratar de rescatar a los muchachos en peligro. Tal como se solicitó, en seguida fue

Dos de las víctimas fueron identificadas a última hora de la tarde. Se trata de los señores Carlos Pacheco B., de 30 años de edad y del joven Gerardo Rojas Arroyo, de 17 años de edad. Estos fueron los que quedaron aislados en medio del río y cuyo salvamento se efectuó gracias a arriesgada operación efectuada por el piloto del helicóptero del Servicio Geodésico de los Estados Unidos. Fueron atendidos de emergencia en el Dispensario del ICE.



INICIAN LA OPERACION.— Dos hombres descienden peligrosamente sobre la hirviente corriente del Reventazón para fijar cables a un

anclote. Preparan las primeras fases de la operación de rescate de dos personas atrapadas en medio del caudaloso río. (Foto CARRILLO)



CON SERENIDAD PASMOSA, el piloto del helicóptero mantiene firmemente anclados los controles de la nave. Sabe que esto es tan delicado como una difícil intervención quirúrgica. Con solo que se pierda el control en una fracción de segundo no sólo se mata él sino que aplasta a la

víctima y a los rescatadores despedazado, naturalmente, la valiosa nave. Nótese a uno de los rescatadores descolgándose del aparato mientras que arrancado levanta a Pacheco, uno de los prisioneros de las rocas. Pacheco carga alforja. — (Foto Carrillo)



EL RESCATE DE UNO DE LOS ATRAPADOS CULMINA FELIZMENTE.— Trabajadores del ICE y vecinos auxilian con toda prontitud al primero de los trabajadores que fue rescatado. (Foto de CARRILLO)



LA ESPOSA DE PACHECO, uno de los aprisionados por las rocas en media corriente del Reventazón hora desesperadamente rodeada de gente. Ella está viendo a su esposo en medio río sosteniendo una lancha en la que llevaba todas las de perder junto con su compañero de infortunio. Pero los dos se salvaron en el último instante. La intervención del helicóptero del Servicio Geodésico fue decisiva. (Foto Carrillo)

## Acusado autobusero "abusador"

A. González, conductor del bus placa 682, fue señalado por Villa Nelly y acusado de violar la ley de transporte de por lo menos este hombre llevaba a 27 personas "supernumerarias" a sea, recargo. Nada sería si la gente hubiese via-

jado apilada como aquí en la cabina, pero dentro del vehículo. Estos 27 viajeros iban galdando por todas partes, fuera de la estructura. El caso fue denunciado por el Subinspector de Hacienda de Villa Nelly.

# La Northern Railway da explicaciones al Gobierno

## VIERNES PROXIMO SE PRESENTAN BAILARINES NORTEAMERICANOS DE LA UNIVERSIDAD DE BEEA

El próximo viernes 13 de los corrientes será la única presentación que hará en esta capital el grupo universitario norteamericano de danzas folklóricas de la Universidad de Berea, Kentucky. Este grupo viene en gira patrocinada por el Programa de Presentaciones Culturales del Departamento de Estado, para un recorrido amistoso por diversos países de la América Latina.

Integrar este conjunto veinte bailarines, varios músicos y un director, todos pertenecientes al "Berea College" de Kentucky, Estados Unidos; y su

especialización son las danzas folklóricas norteamericanas, así como bailes tradicionales de otros países.

La presentación de este grupo artístico en San José, será a las ocho de la noche del próximo viernes, en el Gimnasio del Colegio Superior de Señoritas. Esta única presentación va dedicada como homenaje especial a los universitarios de Costa Rica con motivo de su Semana Universitaria. A la vez, el público quedará cordialmente invitado para asistir a esta interesante y novedosa presentación.



**CURIOSIDADES:** En Rusia llaman "komandants" a los porteros y en Cuba, llaman Comandantes a los dirigidos rojos... Será mera coincidencia, pero a nadie se le quita de la cabeza que los "komandants" cubanos, son "porteros" rusos...

**SUPER BOMBA:** Será verdad que los nicaragüenses que entraron por la frontera norte, a Nicaragua, están financiados por los comunistas de Moscú? Dicen que su plan es distraer por el sur, de aquel país—la frontera con C. R.—mientras otro grupo numeroso se infiltra por la zona atlántica, procedente de Cuba, para sabotear en la base de "Puerto Cabezas"...

El comunismo como solución económica y política ha fracasado en el mundo, después de una amarga experiencia de casi medio siglo. Pero los rojos todavía tienen el "mapa" necesario, para presentarse como solución de problemas... Aunque tengan que estar fusilando a sus esclavos, hartos de las cadenas y el hambre...

Ahora parece que la actividad "opositonista" está encañada a demostrar, que ni el gobierno, ni los diputados, ni los funcionarios liberacionistas, se entienden entre sí... Según algunos, la Torre de Babel, es cosa de juegos para lo que hay en Costa Rica... Claro que el ladrón juega a todos según su condición y el divorcio de estos señores con el pueblo, ha sido presentando gamines... y menos comprender su lenguaje de trabajo y rectificación...

**NO LO ENTENDEMOS:** Ayer leímos: "Leonte Herdócia conocido revolucionario armador de esonadas"... y hoy en el mismo Diario, le siguiente: Dr. Leonate Herdócia ex-Embajador de Nicaragua en Costa Rica y actual dirigente opositonista al régimen de los Somoza"... No entendemos...

Hay cosas que hacen pensar; resulta que poner un impuesto a las bebidas gaseosas, es un abuso contra el pueblo y robar a la leche, básica para el pueblo, que va a eso es—estratagemas para los productores y ganaderos... ¡Mama mía!

## HOY LLEGA OLIMPO CARDENAS

— La voz inolvidable de América —

Hoy al medio día, directamente de México, Vía LACSA, ingresa al país el revolucionario de la canción popular de América Latina; Olimpo Cárdenas, creador de un estilo.

Gran entusiasmo ha despertado a raíz de su primera visita a nuestro país.—Cantidad de público asistirá al Aeropuerto El Coco a dar la bienvenida.

En entrevista telefónica que sostuvimos con el artista, manifestó su alegría por visitar nuestro país y agregó— que traía en su repertorio las mejores grabaciones que son todo un hit en México.

Con toda sinceridad le deseamos una grata permanencia entre nosotros y lo saludamos.



señala entre nosotros y lo saludamos.

Con motivo del incidente ocurrido con una empleada del Ministerio de Sanidad Pública en el Ferrocarril de la Northern, el Sr. Presidente de la República envió ayer el telegrama que dice:—"Sr. Gerente de la Northern Railway Co. San José. Me enteré hoy por medio de la prensa que la compañía que usted representa, le ha cerrado el crédito a una Dependencia de mi Gobierno, sin guardarle la más elemental consideración de cortesía de avisarle con anticipación. Exijo una explicación de esa actitud en el transcurso del día de hoy. Atte. Francisco J. Orjich, Presidente de la República".

Ayer mismo en la mañana se presentó en la Presidencia el Auditor de la Empresa Sr. De Pass a dar una satisfacción de lo ocurrido agregando que su presencia se debía a que el Sr. Gerente no se encontraba en el país. Se le atendió pero se le pidió que se comunicara con el Ministro de Sanidad Pública Dr. Terán.

## Invitación a la VII Bienal de Sao Paulo

2 de julio de 1962

Señor Director de LA REPUBLICA Ciudad,

Estimado señor:

Con el mayor gusto atento de que lo puse en conocimiento de nuestros artistas, me permito informarle que la Embajada de Brasil ha cursado invitación para que Costa Rica participe en la VII Bienal de Sao Paulo, Exposición Internacional de Artes Plásticas, Arquitectura y Teatro.

Las condiciones y demás detalles pueden solicitar en la propia Embajada.

De usted muy atentamente,

Cecilia Valverde Barthechea Directora Dpto. de Extensión Cultural.

## RECHAZADA REFORMA A PROCESAL CIVIL

En la sesión de ayer quedó aprobado el dictamen mayoritario negativo a una pretendida reforma del Artículo 192 del Código de Procedimientos Civiles.

El diputado Arauz Bonilla, defendió la reforma indicando que actualmente el Estado tiene un privilegio que no merece en cuanto al afianzamiento de costas en los juicios civiles.

Francisco Ruiz y José Fco. Aguilar replicaron en defensa del dictamen negativo. Dando abundantes razones de lo innecesario de la reforma. De modo que el Artículo queda igual "El Estado no está obligado a afianzar costas, pero sí los particulares".

## REINA DE LA MEDICINA...

—(Viene de la Pág. 18)—

van a una profesión, disfruten a lo grande, dentro de lo decente de la semana universitaria.

"Quien quiera que quede de reina—finalizó—sabrà llevar el cetro con honor y distinción. Un saludo y buenos deseos a quienes conjuntamente conmigo son candidatas a Reina Universitarias."

María Isabel—comenta el redactor—es un sueño. A ella le dedicamos nuestros mejores pensamientos, ya que la pluma de un humilde facultativo no tiene en su provisión las frases galanas que quisiera para cantar los elogios que merece.



Está demostrado, que el gobierno no puede estar guiando por los gritos demagógicos que cualquier afectado lance en una esquina... o por los micrófonos abiertos a la irresponsabilidad. Expliquemos; no se trata de cerrar los oídos a la crítica sana, justa y necesaria... que por cierto va escaseando: cada vez más, para dar paso lamentablemente a la más hueca y horrible demagogia.

Se trata sencillamente, de que el gobierno, luego del profundo estudio de aquellos problemas que debe solucionar, y oídas las opiniones respetables y no sectarizadas, de los que en verdad son capaces de patriotismo, proceda según su lea saber y entender, qué resulta lo mejor para el pueblo.

Esta ola inexplicable de suspicacias, de mala fe, de entorpecimientos... Esta dedicación permanente de algunos, a buscar resquicios levuleyicos, a rebucar y bucear en busca de "algo" que permita agitar el cotozaro, va en detrimento del trabajo feúdo que necesita la Patria.

No paran mientes estos "catones de túnica corta", tan corta que enseña a las piernas flojas, en que siembran a velo la cizaña, la suspicacia y la duda. Que estorban y nada construyen. Son como aquel perro famoso del hortelano que "ni comía, ni dejaba comer". En este caso, ni hicieron, ni hacen y pretenden no dejar hacer...

Si se habla de nuevos impuestos que permitan enjugar el déficit fiscal, ma.o. Y como en el caso de la prestigiosa Rum Novarum, la emprenden sin misericordia contra la seriedad de sus acuerdos. Si se trata de rebajar, en algo, algún producto básico de la alimentación popular, pues malo también... Ponen el grito en el cielo, porque se "va derecho a la ruina y la miseria" de tal o cual sector. Esto, "como decía el otro", no es Oposición... Tal vez sea una conocida profesión.

ROLDAN

## LOTERIA POPULAR

LOTERIA POPULAR

Sorteo N° 833 de hoy Viernes 6 de Julio de 1962

### PRIMER PREMIO:

- N° 23 de la Serie 945 con ..... ₡ 5.000
- N° 23 de las demás Series con ..... ₡ 1.000

### SEGUNDO PREMIO:

- N° 66 de la Serie 946 con ..... 2.500
- N° 66 de las demás Series con ..... 250

### TERCER PREMIO:

- N° 70 de la Serie 958 con ..... 1.500
- N° 70 de las demás Series con ..... 125



## SHOW—SHOW—SHOW—SHOW.

## TEATRO LIBANO

**SENSACIONAL SHOW ESTÁ NOCHE, EXCLUSIVO PARA MAYORES DE 21 AÑOS**

Un desfile de estrellas nacionales e internacionales que llaman poderosamente la atención del público notabilísimo.— RUBY es momento que baile LILLIAM La Reina del Mambo PEGGY el torbellino del ritmo tropical. SABA la "anzarina del Afro. IRIS la mimada del público. Los reyes de la risa y del buen humor POLICARPA y DON HORACIO. Todo este espectáculo amenizado por el conjunto TROPICAL y animado por TONY VALDEBE. Además con el boleto de entrada se rifará un litro de whisky.

También la exhibición de la cinta teatral EL AGUIJON DE LA MUERTE.



## SHOW—SHOW—SHOW—SHOW.

# CLAUSURA DE CURSO NACIONALISTA

El próximo lunes 9 de julio en el local del Movimiento Nacionalista de Costa Rica se lleva

rá a cabo la Clausura del Primer Curso de Adoctrinamiento Nacionalista que se ha venido im-

partiendo en la sede de esta organización hace cuatro semanas. En este curso participaron Directivos y jefes de grupo del Movimiento con el fin de extender estos conocimientos a través de ellos a los demás miembros de la entidad, en cursos similares que se impartirán a principios del próximo mes.

En el acto de clausura el Lunes, serán entregados certificados de asistencia a las personas que tomaron parte en este interesante ciclo de conferencias y expositivamente finalizan la próxima semana. El programa de clausura es el siguiente:

- 1 Himno Nacional
  - 2 Introducción a cargo del Secretario General don Rogelio Castro
  - 3 Conferencia del Ing Mario González Alvarado
  - 4 Clausura de los Cursos a cargo del Presidente don Bernal Urbina F.
  - 5 Entrega de Certificados.
  - 6 Recepción
- Se ruega por este medio a los miembros de la organización identificarse a la entrada del local del Movimiento.

**HOY MAS X MENOS**  
DOMINE SU MUNDO VASE MAS

¡DIA DE SUS LICORES EN MAS X MENOS!

Cerveza Pilsen .....	¢ 1.25
Whisky OLD PARR, litro .....	¢ 43.00
Vermouth CINZANO .....	¢ 9.85
Corned Beef Windmill, lata 8 ozs. ....	¢ 2.00
Carne SPAM Windmill, 4 ozs. ....	¢ 2.00
POLLOS MAS X MENOS, congelados y empaquetados, libra .....	¢ 2.50

MAXIMA calidad y PRECIO más por menos

## TEATRO NACIONAL

HOY a las 8 p. m. (hora exacta)

### DEBUT

### "Teatro Popular Español"

La mejor Compañía Española de Alta Comedia en gira conmemorativa del Cuarto Centenario de Lope de Vega  
con la inmortal obra de F. García Lorca:

## BODAS DE SANGRE

— Precios: ¢ 12.25 — ¢ 8.25 — ¢ 3.25 —  
M A Ñ A N A:

"Cuidado con las Personas Formales", A. Paso

### ALQUILERES ROVIRA



- LOZA y CRISTALERIA
- SILLAS y MESAS plegables
- MESAS REGALOS
- SILLITAS PARA NIÑO

Estación Ferrocarril Eléctrico al Pacífico 75 varas Este  
— Teléfono 5469 —

Anuncio especial del **TEATRO LIBANO** en página anterior

HOY SABADO 7 DE JULIO DE 1962

## PALACE

3 y 7 ..... ¢ 8.00

BEN HUR  
Charlton Heston. ¡Ultimos dias en este Teatro!

---

### VARIEDADES

3, 7 y 9 ..... ¢ 2.00  
**LOS DICTADORES**  
¡Documento politico de gran interés!

---

### COLON

6.30 y 8.30 ..... ¢ 1.50  
**UN VELANO INOLVIDABLE**  
Claus Bierdstaed

---

### ROXY

3 .. ¢ 1.25—7 y 9 .. ¢ 1.50  
**LA MASCARA SINIESTRA**  
Vincent Price

---

### CASTRO

7.30 ..... ¢ 1.25  
**EL TRAJIDOR ESTA ENTRE NOSOTROS**  
Richard Todd

## CALIFORNIA

4, 6 y 8 ..... ¢ 2.00  
**IDEAL**  
6.30 y 8.30 ..... ¢ 1.50  
¡Tremendo drama bélico presentado por "Imperial Films" George Baker en:

La COLUMA de la Muerte

---

## MODERNO

3, 6.45 y 8.45 ..... ¢ 1.50  
**LIBANO**  
3.15 ..... ¢ 1.50  
7.15 y 9.15 ..... ¢ 2.00  
**ZAIDA**  
8 ..... ¢ 1.50

Vincent Price en:  
**EL AGUIJON DE LA MUERTE**

---

### RIO

3 .. ¢ 1.00 — 8 .. ¢ 1.50  
**LOS GIGANTES DE TESALIA**  
CinemaScope y colores. Roland Carey.

## SEGUNDOS DEBATES EN LA ASAMBLEA

Aprobados en segundo debate los siguientes proyectos:

- 1) Ratificación del contrato de préstamo entre el Gobierno de Costa Rica y el Continental Illinois National Bank and Trust Company de Chicago, por 5,000,000.00 de dólares.
- 2) Reforma al párrafo final del artículo V de las Disposiciones Transitorias de la ley reformó la Ley de la Moneda, N° 2801 de 1° de setiembre de 1961.
- 3) Reforma al artículo 25 de la Ley de Creación del Instituto Autónomo del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico. (Proy. en Gaceta N° 105 de 12 de mayo de 1962; Dictamen en Gaceta N° 131 de 12 de Junio de 1962).

**El hombre sin FE... ¡duda!... ¡teme!... ¡Se vuelve un cobarde!**

Cuando en ROMA, convocado por S. S. JUAN XXIII, se prepara el CONCILIO ECUMENICO para la UNION de TODOS los CRISTIANOS, el Cine Español lanza al mundo la EXTRAORDINARIA obra filmica con una MARAVILLOSA TESIS DE FE!

## HOY A las 3 — ¢ 3.00 — A las 7 y 9 — ¢ 4.00 REX

¿Era o no era el HIJO DE DIOS?

BUSCABAN A CIEN HOMBRES A LOS QUE EL HABIA CURADO... A CIEN "LEONES DEL DESIERTO" PARA IR A SALVAR AL GALILEO... PERO SOLO LLEGARON CUATRO...!!

JAVIER ESCRIBA, el gran actor español, el ILLUMINADO por la FE en:

# MILAGRO A LOS COBARDES



con  
**RUTH ROMAN**  
**LED ANCHORIZ**  
**PALOMA VALDES**  
**CARLOS CASARAVILLA**  
**MANUEL DIAZ GONZALEZ** y  
**RICARDO CANALES**

¡Por la FE! La película que TODOS los CATOLICOS deben VER! ADVERTENCIA: El espectador que VEA esta película habrá VISTO una de las GRANDES obras cinematográficas de todos los tiempos...

<b>REINA</b> — 8 — ¢ 2.00 ¡En colores! Alan Ladd — Jean Arthur — Van Heflin EL DESCONOCIDO	<b>CID</b> — 8 — ¢ 1.50 — Don Murray en el impacto REFUGIO DE CRIMINALES ¡Emotiva!	<b>PUNTARENAS</b> — 4 y 7 — ¢ 2.00 Javier Escríba en la maravilla española en colores! ¡gran acción! EL PRINCIPE ENCADENADO
---	---	--

### -RAVENTOS-

3 — ¢ 2.50 7-9 — ¢ 3.00

### -ARANJUEZ-

A las 8 ..... ¢ 2.50

¡SENSACIONAL  
Pre ESTRENO de HUMOR!  
Una EXTRAORDINARIA AVENTURA ERRONEA... ¿quién era quién?... LA MAS GRANDE y polifacética CREACION del genial cómico DANNY KAYE ¡Véalo!

PARAMOUNT presenta a  
**DANNY KAYE** y **DANA WYNTER** en  
**El Hombre de Dos Caras**

EL SERVICIO DE INTELIGENCIA NAZI... BURLADO POR EL MAESTRO DE LA COMEDIA

MRS. EYDIE WHITE — MARGOT RUTHERFORD  
MISS DIJANA DORS — TECHNICOLOUR

### -CAPITOLIO-

3.30 y 7.30 ..... ¢ 2.00

### -ADELA-

A las 3 y 7 ..... ¢ 2.00  
¡Un SUPERCOLOSSO!  
PANAVISION y COLORES  
con Paul Newman — Eva Marie Saint — Ralph Richardson — Peter Lawford — Lee J. Cobb — Sal Mineo — John Derek y

## EXODO



-LUX-

A las 3, 7 y 9 ..... ¢ 1.50  
Lo MAS GRANDE y APASIONANTE del cine de SUSPENSO!  
TYRONE POWER — MARLENE DIETRICH — CHARLES LAUGHTON en la obra maestra de Agatha Christie

## TESTIGO DE CARGO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.